

- Royer Romain, journalier, laborer, Colomb 339
 Royer Théodule, boucher, butcher, Demers 48
 Ruel Eusèbe, menuisier, joiner, Morin 188
 Ruel Joseph Napoléon, épiciier, grocer, Victoria 49-51
 Ruel Mme veuve Alexandre, femme de peine, charwoman, St-Paul 149
 Ruel Mme veuve Narcisse O., St Joseph 283
 Ruel Napoléon, menuisier, joiner, St Luc 225
 Ruel Pierre, charretier, carter, Turgeon 30
 Ruel Pierre, étudiant en pharmacie, pension Notre-Dame 13
 Ruelland Jean-Baptiste, épiciier, grocer, Sauvageau 60-62
 Ruelland Mlle Elise et Mathilde, modistes, milliners, de la Chapelle 35
 Ruest Mme Louis, côte d'Abraham 162
 Ruhlman A., charcutier, sausagemaker, des Fossés 71 et Grant 66-70
 Rusk John, Supt. Society prevention cruelty to animals, Côte d'Abraham 13
 Russell Alexander, ship builder, constructeur de navires, Ste Geneviève 46
 Russell Miss Louisa, boards St Ann 125
 Russell Mrs Henry, boards Mont Car-nel 22
 Russell Mrs widow William E., d'Artigny 66
 Russell William R., civil engineer, ingénieur civil, Ste Famille 9
 Rutherford R. W., major, R. C. A., Citadel
Ruthman A. & J., — Arthur & J. L. — watchmakers, jewellers and stationers; horlogers, bijoutiers et libraires, St Jean 218
 Ruthman Albert, clerk, commis, côte d'Abraham 96
 Ruthman Alfred M., of R. Ruthman & Sons, côte d'Abraham 89
 Ruthman Arthur, of A. & J. Ruthman, côte d'Abraham 96
 Ruthman Edouard, sausagemaker, charcutier, St Augustin 9
 Ruthman J. L., of A & J. Ruthman, côte d'Abraham 96
 Ruthman Robert, snr, of R. Ruthman & Son, Côte d'Abraham 96
 Ruthman Robert F., jr, ham curer, charcutier, Côte d'Abraham 97
Ruthman R. & Sons, pork butchers and ham curers. A choice assortment of ham, bacon, lard, sausage, belognas, &c., &c., always on hand, Côte d'Abraham 94-96, Telephone 142; St Valier 757, and stall 8½, Montcalm Market
Ruthven Fred, caterer, confectioner, pastry cook and baker. Ladies ice cream and lunch parlor St John 46, Téléphone 686—res. St John 145
 Ryan Daniel, laborer, journalier, Champlain 264
 Ryan James, carter, charretier, Plessis r 17
 Ryan John, laborer, journalier, Conroy 35
 Ryan Mrs Michael, restaurant, St Paul 67-69
 Ryan Mrs widow Hargadon, St Paul 67
 Ryan Mrs widow James, Grande Allée r 311
 Ryan Patrick, laborer, journalier, Champlain 542
 Ryan Thomas, policeman, gardien de la paix, St Dominique 39
 Ryan Thomas, stevedore, arrimeur, Champlain 467

S

- Saguenay Line** (R. & O. Nav. Co.) Léon H. Myrand, agent, Dalhousie 48
 Saint-Cœur Jean Baptiste, navigateur, sailor, Ste Marguerite 161
 Salmon Edmond, laborer, journalier, Little Champlain 26
 Salter Mrs Samuel, d'Artigny 16 and Artillery 80
 Salter S., messenger, messenger, St Pierre 125
 Salvation Army—and Poor mens Food and Shelter, Palace 14-16
 Sample Mrs John, boards Ste Anne 125
Sampson Robert, brass founder, plumber, gas and steam fitter; fondeur en cuivre, plombier et poseur d'appareils à gaz et à vapeur. Bicycle manufacturer, new rims, enameling nickel plating, agent for the new Gendron Bicycles, St John 257-259-261. Téléphone 430

JAMES PERRY, { Reed and Rattan
 furniture always
 323, ST. PAUL STREET, QUEBEC. { in stock.

- Samson Alfred, facteur, letter carrier, Richelieu 382
 Samson Arthur, commis, clerk, Latourelle 35
 Samson Aurélien, commerçant, trader, St François 45
Samson Dr Charles L., médecin et chirurgien, physician and surgeon, inspecteur d'hygiène des manufactures, de la Chapelle 84, Téléphone 2159—rés. François 153
 Samson Dr Oscar, lieutenant C. A., St François 153 (actuellement en France)
 Samson Etienne, commis-marchand, salesman, des Prairies 133
 Samson Eugène, menuisier, joiner, Bedard 4
 Samson & Filion—*Joseph Samson & Onésime Filion*—quincailliers, hardware. St Paul 343-345. Entrepôt, Ancien Chantier 6
 Samson Honoré, corroyeur, currier, St Valier 215
 Samson Joseph, corroyeur, currier, Napoléon 80
 Samson Joseph, de Samson & Filion, Ancien Chantier 14
 Samson Joseph, menuisier, joiner, Bedard 120
 Samson Joseph Et., teneur de livres, bookkeeper, pension Richardson 85
 Samson Julien, charpentier, carpenter, Bedard 4
 Samson Mlle Marie Caroline, Grant 86
 Samson Mme veuve, Champlain 578
 Samson Mme veuve Charles, du Roi 305
 Samson Mme veuve Thomas, Scott 100
 Samson Odilon, de P. Samson & Fils, Ste Cécile (prolongement)
 Samson P. & Fils—*Pierre & Odilon*—corroyeurs et marchands de cuir, curriers and leather merchants, Nelson 6
 Samson Philéas, commis-marchand, salesman, Ste Marguerite 90
 Samson Pierre, de P. Samson & Fils, Notre-Dame-des-Anges 206
 Samson Pierre, commis-voyageur, commercial traveller, Ancien Chantier 14
 Samson Ulric, commis, clerk, St Gabriel 17
 Sanders Louis, tailleur, tailor, Notre-Dame des Anges 164
 Sanford David, employed at Montmorency Electric Power Co., Conroy 40
 Sangster John, principal of the Protestant Commercial School, St Patrick 38
 Sanschagrín François-Xavier, boulanger, baker, St Luc 50
 Sanschagrín Joseph, boulanger, baker, St Jean 368
 Sanschagrín Mme Jean, de l'Eglise 16
 Sanschagrín Mme veuve Edmond, Sauvageau 48
 Sansfaçon Absalon, contre-maitre cordonnier, shoemaker, Richardson 335
 Sansfaçon Alfred, charretier, carter, St Valier 202
 Sansfaçon Alfred S., cordonnier, shoemaker, Richardson 337
 Sansfaçon Edouard, menuisier, joiner, St Anselme 101
 Sansfaçon Etienne, charretier, carter, Caron 87
 Sansfaçon Etienne, Ste Marguerite 183
 Sansfaçon Jean, forgeron, blacksmith, Napoléon 129
 Sansfaçon Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, Charest 97
 Sansfaçon Joseph, charretier, carter, Fleurie 138
 Sansfaçon Joseph, tailleur, tailor, St Joseph 325½
 Sansfaçon Louis, Victoria 28
 Sansfaçon Mlle Marie Louise, couturière, seamstress, St Valier 202
 Sansfaçon Napoléon, corroyeur, currier, Morin 68
 Sansfaçon Pierre, cultivateur, farmer, St Valier 1102
 Sansfaçon Théophile, gantier, gloves, St Valier 227
 Santerre Adélar, pilote, pilot, Fleurie 128
 Santerre Avelin, capitaine au long cours, Richardson 257
 Santerre Louis, commis-marchand, salesman, Charest 45
 Sarsfield Club Rooms, Champlain 411
 Sasseville Jean-Baptiste, nouveautés, dry goods, St Paul 333, rés. Lacroix 17
 Saucier François, teneur de livres, bookkeeper, Notre-Dame des Anges 197
 Saucier Joseph, cordonnier, shoemaker, Demers 11
Saucier Jos. Léon, maître de poste, St Sauveur, postmaster, St Valier 810, rés. St Germain 151

Order **TIMMONS'** { Ginger Ale, Soda Water, &c.
 From your Grocer,

- Saucier Mme Jean-Baptiste, Prince Edouard 339
 Saunders Miss M., St Olivier 27
 Sautet A., marchand de vins, wine merchant, St Paul 87-89
 Sauvageau Benjamin, pressier, pressman, Arago 364
 Sauvageau Samuel, plombier, plumber, Latourelle 44
 Sauviat George E., marchand de fruits, fruit dealer, St Joseph 88, rés. 86
 Sauviat Jacques, tailleur et marchand de fruits, tailor and fruits merchant, du Pont 194
 Sauviat Jean, tailleur, tailor, du Pont 194
 Sauviat Joseph, barbier, barber, Ste Anne 63
 Sauviat John, tailleur, tailor, du Pont 194
 Savage Mrs widow Michael, St Peter 93
 Savard Abraham, cordonnier, shoemaker, St Luc 142
 Savard Alfred, cordonnier, shoemaker, Ste Thérèse 124
 Savard Alphonse, menuisier, joiner, du Roi r 74
 Savard Amable, charpentier, carpenter, St Joachim 30, quartier St Valier
 Savard Charles, journalier, laborer, Hermine 141
 Savard Cléophas, commis, clerk, Ste Hélène 23
 Savard Edmond, tailleur, tailor, de la Reine 329
 Savard Edmond, St Valier 315
Savard Elzéar, échevin du quartier St Sauveur; propriétaire de l'Hôtel Commercial, écurie de louage, livery and boarding stable, Boulevard Langelier coin St Valier 623-625. Téléphone 2049
 Savard Eugène, charretier, carter, Kirouac 40
 Savard Félix, corroyeur, currier, Bedard 108
 Savard François, garde à la prison, gaol guard, St Amable 89
 Savard Franc-Xavier, charretier, carter, Côte Ste Geneviève 86
 Savard Frédéric, commis-marchand, salesman, des Co mmissaires 116
 Savard George, employé à la corporation, Richelieu 144
Savard George, hôtelier, hotelkeeper, St Joseph 398-400
 Savard Honoré, commerçant, trader, Hermine 249
 Savard Jacques, mocassins, St Joachim 19, quartier St Valier
 Savard Jean, cordonnier, shoemaker, Bayard 130
 Savard Jean-Baptiste, journalier, laborer, Bagot 1
Savard Joseph, notaire, commissaire de la Cour Supérieure, agent d'immeuble et notaire de la Corporation pour les quartiers St Sauveur et St Valier; notary, commissioner of Superior Court and real estate agent, St Valier 800-802. Téléphone 2358
 Savard Joseph, portraitiste, de la Fabrique 14
 Savard Joseph, tailleur en fourrures, furrier, Latourelle 46½
 Savard Joseph, boulanger, baker, St Valier 1176
 Savard Joseph, commis-marchand, salesman, St Valier 317
 Savard Joseph, cotiseur, assessor, Richardson 270
 Savard Joseph, menuisier, joiner, du Roi r 74
Savard Joseph, de la Quebec Photo-Engraving and Printing Co. de la Fabrique 32, rés. Berthelot 18
Savard Joseph, marchand-épicer, grocer. Assortiment complet et de qualité supérieure d'une véritable épicerie de famille. Spécialité de fruits et poissons de choix, St Jean 85 (vis-à-vis la côte du Palais), Téléphone 588—pension St Jean 61
 Savard Louis, menuisier, joiner, Latourelle 119½
 Savard Louis, fabricant de balances et de mastic, St Paul 180, rés. Arago 119
 Savard Louis, journalier, laborer, Aqueduc 168
 Savard Louis, charpentier, carpenter, St Mathias 10
 Savard Mlle Aurore, institutrice, teacher, Marie de l'Incarnation 107-109, rés. St Valier 625
 Savard Mlle Marie, St Valier 1144
 Savard Mme veuve Edmond, St Valier 319½
 Savard Mme veuve Flavien, St Valier 1097

Fumez le Tabac HUDSON
 A CHIQUER ET A FUMER
 Manufacturé par B. HOUDE & Cie, QUEBEC


- Savard Mme veuve François, Victoria 71
 Savard Mme veuve Léandre, St Jean 483
 Savard Napoléon, journalier, laborer, Arago r 325
 Savard Olivier, fermier, farmer, Montmagny 7
 Savard Pitre, journalier, laborer, Place d'Orléans 7
 Savard Pierre, boulanger, baker, St Bernard 5
 Savard Téléphore, écurie de louage, livery stable, Richardson 65
 Savard Théodore, garde-magasin, storeman, St Bernard 3
 Savard Thomas, charretier, carter, Park 11
 Savard Thomas, ingénieur, ingeneer, de la Chapelle 156
Savard William, propriétaire du Restaurant Snow Shoe Club, St Pierre 112, res. St James 18
 Savary Edouard, plombier, plumber, d'Aiguillon 238
 Savary Jos. Ferdinand, fonctionnaire public, civil service clerk, St Jean 334
 Savary Wilfrid, horloger, watchmaker, Ste Julie 39
 Saville A., confectioneer, confiseur, St Jean 242
Saving's Bank (Union), George Veasey, manager, gérant, St Louis 9. Telephone 85
 Scallen Thomas, policeman, gardien de la paix, Artillery 60
 Scandinavian Church, Champlain 540
 Scheffers Mrs widow Narcisse, Champlain r 751
 Scheffers Narcisse, laborer, journalier, Champlain 695
 Schendorf Zaja, pedler, colporteur, des Fossés 10
 Schools, colleges and convents, see page 51
 School Commissioners office, Dr John Harper, inspector, d'Auteuil 31-33
 Schryburt F. & Co.—*Frs. Octave Schryburt*—manufacturiers de chaussures, boot and shoe manufacturers, Nelson 15
 Schryburt Frs. Octave, de Schryburt & Co., Richardson 381
 Schwartz Geo., tailleur, tailor, St Augustin 45, rés. O'Connell 15
 Schwartz John A., Vice Consul for Danemark and Italy, ship broker and commission merchant, St James 2, res. Grande Allée 170
 Schwartz Mrs Edouard, boards d'Auteuil 61
 Schwartz Wilhelm A., consul for Norway and Sweden, consul de Suède et Norvège, Mont Carmel 18
 Scofield John, laborer, journalier, Sous-le-Cap 27
 Scott Browne's New York School (Quebec Branch of)—Alex. J. Messervey, principal, St Stanislas 12
 Scott David, jnr, bread driver, porteur de pain, Ste Claire 1
 Scott David, snr, carter, charretier, Arago 49
 Scott A. E., insurance clerk, commis d'assurance, St Peter 113, du Palais 2½
 Scott Erskine G., of H. S. Scott & Co, Grande Allée 96
Scott G. C., custom house broker, forwarding agent; office, Custom House, Telephone 819—res. St Ann 79
Scott H. S. & Co—*Erskine G. Scott*—importers of heavy and shelf hardware, saddlery and carriage trimmings, wholesale and retail. Importateurs de quincaillerie et de fournitures pour harnais et voitures, gros et détail, St Peter 60. Telephone 133
Scott James G., secretary of the Quebec & Lake St John Railway Co, secrétaire du chemin de fer de Québec et du Lac St Jean, St André 160, Telephone 11—res. St Louis 77
 Scott John C., leather cutter, tailleur de cuir, St Valier 624, res. 613
 Scott L. G., bank clerk, commis de banque, St Louis 77
 Scott Miss W., du Palais 2½
 Scott Mrs William W., Grande Allée 144
 Scott Mrs widow James G., Haldimand 14
 Scott Stuart, agent, St Joachim 95
 Scott W. B., teller Merchants Bank, commis de banque, Grande Allée 144
 Scott William, employed at C. P. R., Ste Marguerite 85

Telephone; 375.

320, RUE ST-JEAN,

JOS. GILBERT, cordonnier.

Souliers et bottines de manufactures francaises,
 anglaises, americaines et canadiennes.



- Scott William C.**, agent of the Canadian Express Co, Mountain Hill 107, res. St Ann 79
- Scottish Union & National Fire Co.**, T. H. Mahony, agent, St Peter 78. Telephone 627
- Scougall Mrs widow George, boards des Jardins 22
- Scullion Henry, hotel-keeper, hôtelier, des Glacis 32
- Scullion W. H.**, dealer in fruit, vegetables, poultry and game, fish or all kinds, oysters, etc, fresh butter a speciality; fruits, légumes, volailles et poissons de toutes sortes, St John 18-20, res. 22
- Scully Owen, clerk, commis, Conroy 42
- Scully Thomas V., clerk, commis, St Julia 53
- Scully Mrs widow William, St Julia 53
-  Sears voir Seers
- Sears John, painter, peintre, Artillery 3
- Seaton William**, examiner of masters and mates, Parliament Building, rooms d'Auteuil 84
- Seconnelli Antoine, charretier, carter, Bagot 179
- Seconnelli Louis, cordonnier, shoemaker, Massue 170
- Seeborg Loritz, ship shandler, march. de marine, St James 4, res. St Amable 24
- Seers Alphonse, agent, St Joseph 269
- Seers Léon, fonctionnaire public, civil service clerk, Richelieu 246
- Séguin Emilien, menuisier, joiner, Napoléon 133
- Séguin Eugène, cordonnier, shoemaker, Smith r 12
- Séguin François, journalier, laborer, St Bonaventure 38
- Séguin Philippe, commis-marchand, salesman, St Eustache 38
- Séguin Pierre, journalier, laborer, de la Reine 385
- Séguy Jean A., charcutier, sausagemaker, des Fossés 235
- Seifert A. E., de la Fabrique 36
- Seifert G. O., de la Fabrique 36
- Seifert Gustavus**—EUROPEAN BAZAAR—manufacturing jeweller and watchmaker, joaillier et horloger, de la Fabrique 34-36. Telephone 147
- Seminaire de Québec**, Mgr J. C. K. Laflamme, supérieur; révérend F. C. Gagnon, procureur, de la Fabrique. Téléphone 87
- Sénéchal Alphonse, Arago 137
- Septuor Haydn, Université Laval
- Servais L. Napoléon, huissier, baillif, Petit Champlain 8
- Sewell Bernard, bill poster, and of Swell & Know, afficheur, St Michael 66
- Sewell Dr Collin C., physician and surgeon, médecin et chirurgien, St Louis 68
- Sewell Edmund D., St Foye Road
- Sewell Edw. L., lumber merchant, marchand de bois, St Louis 20
- Sewell H. H.**, Agent Canada Shipping Co. of Montreal, Johnston Line SS. Co, Imperial Fire Assurance/Co. of London, Confederation Life Association of Toronto and for Van Open & Co., Limited, London E. C., also Steam Tug Lake, " St Peter 125, Telephone 455—boards Mont Carmel 22
- Sewell & Know, lessees of Academy of Music
- Sewell Mrs James A., Grande Allée 116
- Sewell Mrs William S., St Ursule 11
- Sewell Mrs widow Alexander, St Augustin 114
- Sewell W. de Q., St Augustin 114
- Sexton Alexander, teneur de livres bookkeeper, St François 60
- Sexton James, painter, peintre, Laberge 25
- Sexton John, excise officer, officier d'accise, St François 60
- Shanahan William, stevedore, arrimeur, Champlain 470
- Sharpe James, sexton, sacristain, St Stanislas 36
- Sharpe Mrs James, Collins 12
- Sharpe Walter, builder and contractor, de Varennes 16½
- Sharples Archibald, of Sharples Bros, Ste Geneviève 25

JAMES PERRY, { Wire mattresses,
Bedding Feather
pillows, &c

323, ST. PAUL STREET, QUEBEC.

- Sharples Bros.—*Henry H. & Archibald Sharples*—marchands de bois, lumber merchants, Safety Cove, Sillery, Telephone A-258
- Sharples Henry H.**, of Sharples Bros, secretary Quebec Yacht Club, Ste Geneviève 25
- Sharples honorable John**, Alderman for Champlain Ward, of W. & J. Sharples, St Ann 131. Telephone 302
- Sharples L., corporation clerk, commis, pension Hébert 8
- Sharples Mrs Charles, Grande Allée 163
- Sharples Mrs widow Charles, Hébert 13
- Sharples Mrs widow John, Ste Geneviève 25
- Sharples W. & J.**—*Hon. John Sharples*—marchands de bois de construction, timber and lumber merchants, Union Bank building, St Peter 56, 2nd flat. Telephone 258
- Shaw Alexander, carter, charretier, St Amable 34
- Shaw, Cassils & Co, tanners and leather merchants, St Valier 566-570
- Shaw Charles H., of S. J. Shaw & Co, Ste Angèle 2. Telephone 791
- Shaw James, commercial traveller, commis voyageur, boards at St Ann 67
- Shaw John, accountant, comptable, St John 623. Téléphone 888
- Shaw Miss Minnie, post office clerk, commis au bureau de poste, St Jean 575
- Shaw Mrs widow James, St Patrick 26
- Shaw Mrs widow Peter A., St John 575
- Shaw Robert, laborer, journalier, Champlain r 489
- Shaw Samuel J., of S. J. Shaw & Co., des Remparts 41
- Shaw Samuel K., of S. J. Shaw & Co, Ste Famille 24. Telephone 907
- Shaw S. J. & Co.**—*Samuel J., Charles H. & K. Shaw*—hardware, quincaillerie, St John 13, Telephone 573—Sous-le-Fort 36, corner Notre-Dame 6, Telephone 44
- Shaw William**, of the Chicnic Hardware Co., de la Compagnie Chicnic, Bijou Terrace 5, Maple Avenue. Telephone 719
- Shea Daniel, acting custom house locker, douanier, St Valier 205
- Shea James, chemist and druggist, chimiste et pharmacien, St Eustache 52
- Shea Miss Catherine, Cliff View Place 2
- Shea Patrick, baker, boulanger, St Eustache 52
- Shee Mrs P. A., Laval 24
- Shee Mrs Patrick, Ste Famille 6
- Shee Mrs widow Mortimer, St Julia 41
- Sheehan Thomas, civil service clerk, fonctionnaire public, Lachevrotière 3
- Shehyn Aurélien, commis-marchand, salesman, d'Artigny 68
- Shehyn honorable Joseph**, M. P. P. pour Québec-Est, de McCall, Shehyn & Co, Bandon Lodge, Grande Allée 55. Téléphone 217
- Shehyn Raoul, commis-marchand, salesman, pension Ste Anne 105
- Shepherd Miss Louisa U., milliner, modiste, de la Fabrique 12
- Sheppard major H. C.**, A. D. C., Grande Allée 64, res. Citadel
- Shepperd William, agent d'assurance, insurance agent, St Jean 52
- Sheridan John, trader, commerçant, Champlain Mkt Place, res. Champlain 26
- Sheridan Mich., trader, commerçant, Champlain Mkt Place, res. Champlain 26
- Sheridan Wm, trader, commerçant, Champlain Mkt Place, res. Champlain 26
- Sherlock Matthew, laborer, journalier, St Eustache 62
- Sheriff's Office**, honorable C. A. E. Gagnon, shérif, sheriff, Court house, Palais de Justice, St Louis 12. Téléphone 214
- Shields Albert, laborer, journalier, Colomb 396
- Shields Alfred, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 142
- Shields George, painter, peintre, Arago r 204
- Shields James, laborer, journalier, Colomb 335
- Shields James, painter, peintre, Arago 101
- Shields Michael, hotel clerk, commis d'hôtel, d'Aiguillon 44
- Shields Michael P., machinist, mécanicien, d'Aiguillon 135
- Shink Joseph, de "A la Québécoise", St Valier 665
- Shink Louis, cordonnier, shoemaker, Richardson 377

" CALEDONIA MINERAL WATERS "

 The best in the World. 

- Shink Napoléon O., cordonnier, shemaker, St Valier 769-771
 Shink Octave, cordonnier, shoemaker, St Joseph 372
 Shipman George, St Ann 117
 Shipman Thos. D., ticket agent, Sous-le-Fort 17. Tel. 73, res. St Geneviève 29
Shipping Office, J. U. Gregory, surintendant de marine, shipping master, Champlain 101-103
 Shirley Charles, policeman, gardien de la paix, St Louis road
 Sigal M., Henderson 48
 Sigal William, dry goods, nouveautés, Victoria 83-85-
 Signoretti Francesco, peintre, painter, Sous-le-Cap 71
 Silk Mrs widow James, Richelieu 66
 Sillifant, sergeant M. de B., R. C. A., St Eustache 107
 Simard A., fonctionnaire public, civil service clerk, St Louis 46
 Simard Abraham, journalier, laborer, Boisseau 201
 Simard Adolphe, cordonnier, shoemaker, Avenue Taschereau 122
 Simard André, navigateur, sailor, St Antoine 12
 Simard Alfred, gardien de la paix, policeman, St Olivier 105
 Simard Alfred, tailleur, tailor, du Pont 43
 Simard Arthur, ferblantier, tinsmith, Boulevard Langelier 138
 Simard Augustin, journalier, laborer, Dollard 126
 Simard Boniface, limeur de scie, saw filer, St Valier 917
 Simard Célestin, journalier, laborer, Laviolette 42
 Simard Célestin, charretier, carter, du Roi 134
 Simard Charles, boucher, butcher, de Villiers 24
Simard Charles O., épiciier et marchand de vins et spiritueux, conserves alimentaires, fruits, légumes, charcuterie française, huîtres, etc.; grocer and fruiterer, oyster and fish dealer, St Jean 8-10, Téléphone 187—rés. Collins 10
 Simard David, pressier, pressman, Ancien Chantier 13
Simard Dr Arthur, médecin et chirurgien, physician and surgeon, du Parloir 10. Téléphone 288
Simard Dr Louis J. A., oculiste et auriste, oculist and aurist, professor at Laval University, président du Collège des Médecins et Chirurgiens de la province de Québec, St-Louis 46
 Simard Edouard, journalier, laborer, Richardson 9
 Simard Eugène, pressier, pressman, Ancien Chantier 13
Simard F., magasin de nouveautés, clothing and general dry and fancy goods, St Joseph 137, Téléphone 2157—rés. Hébert 4
 Simard Ferdinand, pêcheur, fisherman, St Olivier 199
 Simard François, Victoria r 15
 Simard François, plombier, plumber, des Commissaires 157
 Simard Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Napoléon 203
 Simard G. & Cie, ferblantiers, tinsmiths, St Joseph 272
 Simard Gus., de F. Simard, St Joseph 137, rés. Hébert 4

Simard Hubert B., marchand-tailleur, merchant tailor, Assortiment complet de tweds canadiens, anglais, écossais, serges, etc, pour habillements: toute commande exécutée avec soin et promptitude; coupe garantie, St Jean 217, r Richelieu 198

- Simard Jean, tailleur, tailor, St Joseph 256
 Simard Joseph, cordonnier, shoemaker, du Roi 453
 Simard Joseph, commerçant, trader, St Valier 896
 Simard Joseph, cordonnier, shoemaker, St Ignace 56
 Simard Joseph, cordonnier, shoemaker, Massue 164
 Simard Joseph, conducteur d'expresse, express driver, Richelieu 166
 Simard J. Ph., messenger en chef de l'Assemblée législative, Ste Julie 50
 Simard L. Eugène, conducteur de malles, mail conductor, Heddleyville

Try "Champaign" or "Golden Leaf"

Best Virginia Cut Plug Tobacco

Manufactured by B. HOUDE & Co., QUEBEC.

- Simard L. Hercule, commis au bureau de poste, post office clerk, Hedleyville
 Simard Louis, commerçant, trader, Hermine 214
 Simard Mme Jean, Napoléon 28
 Simard Mme veuve Ferdinand, Ste Cécile 112
 Simard Mme veuve François, Napoléon 224
 Simard Mme veuve Liména, Assurance 5
 Simard Mme veuve Magloire, Bedard 67
 Simard Mme veuve Séverin, St Nicolas 49
 Simard Narcisse, jnr, batelier, boatman, Sauvageau 77
 Simard Narcisse, snr, cordonnier, shoemaker, Signai 63
 Simard Odilon, commis-marchand, salesman, St François 138
 Simard Onésime, commerçant, trader, Hermine 10
 Simard Paul, tailleur, tailor, St Valier 777, rés. Boisseau 3
 Simard Pierre, maçon en brique, bricklayer, Bagot 132
 Simard Robert, St François 138
 Simard T., arpenteur, land surveyor, St Olivier 161
 Simard Théodule, commerçant, trader, Ancien Chantier 13
 Simard Théophile, police provinciale, provincial police, St Olivier 172½
 Simard Thomas, charretier, carter, des Commissaires 123
 Simard Zéphirin, charretier, carter, Avenue Renaud 63
 Siméon Hector, gardien de prison, gaol guard, des Fossés 181
 Siméon Mlle Flore, Côte Ste Geneviève 44½
 Simoneau Laurent, fonctionnaire public, civil service clerk, St Flavien 8
 Simoneau Mlle Odile, institutrice, teacher, Carillon 47
 Simons Archibald, of Simons & Foulds, St Andrew 14
Simons & Foulds—Archibald Foulds, Archibald Simons & Jean Minguay
 importers, of dry goods, importateurs de nouveautés, de la Fabrique 20
 Simons John, St Andrew 14
Simons William—NAVAL ARCHITECT—Port Warden, Surveyor Bureau
 Veritas, Inspector Western Insurance Co, and agent for German and
 Norwegian Lloyd Office, St Peter 99, res. St Valier 88½
 Simpson Isaac, clerk, commis, Fleurie 64
 Simpson Mrs Thomas, Fleurie 64
 Simpson V. P., clerk, commis, d'Aiguillon 229
 Sincène & McNaughton, steamboat owners, Dan. Murphy, agt., Dalhousie 40
 Sinclair Jules, Parent 8
Singer Manufacturing Co (the), of New-York, sewing machines,
 machines à coudre, N. H. Asselin, manager, gérant, de la Couronne 63.
 Telephone 2196
 Sinott Thomas, laborer, journalier, Champlain 451
 Sirois Auguste, cordonnier, shoemaker, Boisseau 151
 Sirois Jean, journalier, laborer, des Commissaires 36
 Sirois Jean-Baptiste, messenger, messenger, Fleurie 117
 Sirois Jérémie, gardien de nuit, night watchman, Charest 39
Sirois Louis P., L.L.D., notaire, notary; professeur de droit constitu-
 tionnel et administratif à l'Université Laval, Couillard 19-21. Tél. 103
Sisters of Charity Convent, St Olivier 1. Tel. 193 (see inf., page 44)
Sissons R., manufacturer of trunks and packing boxes, commercial tra-
 vellers trunks, etc., manufacturiers de valises, de boîtes à empaquetage.
 P. L. H. Monier, gérant, St Valier 64-66, Telephone 494—rés. d'été,
 Lac St Joseph
 Slattery John, carter, charretier, Conroy 21
 Slavin Patrick, clerk, commis, St Valier 88
 Smeaton Miss A. fancy work, Berlin Wools, St John 9
 ⚡ Smith see also Smyth
Smith Alexander, carting of all kinds, express wagons for removing
 furniture, pianos. Also carts for coal and wood. Takes contracts for
 snow in winter. Prices moderate. Ste Angèle 10. Telephone 34
 Smith Arthur, directeur de l'Observatoire, superintendant, off Grande Allée 275

Telephone: 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier.

Médailles et diplôme obtenus à l'exposition provinciale de 1887.

- Smith Augustin, charretier, carter, Ste Marguerite 223
 Smith Charles, boarding house, maison de pension, Sault-au-Matlot 57
 Smith Charles, student at law, étudiant en droit, off Grande Allée 275
Smith David, manager of the New York Life Ins. Co, Cash Assets: \$163,000,000, surplus over \$20,000,000.—London Guarantee and Accident Co. The Bonds of this Company are extensively issued to all Departments of Her Majesty's, and Ætna Fire Ins. Co., St Peter 81, Telephone 58—res. St Ursule 30, Telephone 1094
 Smith E. C., bank clerk, commis de banque, St Foye Road
 Smith F. W., chief accountant Union Bk, comptable, Grande Allée 133
 Smith Henry, stevedore, arrimeur, St Valier 140
 Smith Henry, of Glover, Fry & Co, St Andrew 10
 Smith Henry B., clerk, commis, d'Aiguillon 116
 Smith Herbert, bank clerk, commis de banque, Ste Ursule 30
 Smith H. Frederic, notary, notaire, Garneau 36, res. off Grande Allée 275
 Smith James, clerk, commis, Notre-Dame 52
 Smith John, clerk, commis, Citadel Hill
 Smith John, ship laborer, journalier de navires, Ste Julia 67
 Smith J. R. B. & Co., articles de modes, millinery goods, St Joseph 74
 Smith Mlle Rosa, Ste Cécile 98
 Smith Miss Mary, Notre-Dame 52
 Smith Mrs widow Andrew, St Joachim 13
 Smith Mrs widow C. F., d'Auteuil 45. Telephone 404
 Smith Mrs widow Hugh, St Patrick 20
 Smith Paul E., dept. clerk, dép. greffier Ass. Législative, off Grande Allée 275
 Smith R. Harcourt, Dauphine 1
 Smith Robert, foreman, contre-maitre, St Valier 307
Smith Robert H., president Quebec Bank, St James 14, res. Ste Foye Road. Telephone 2307
 Smith Thomas, barber and tobacconist, barbier, Notre-Dame 49, res. 52
Smyth Thomas, grocer, épicier, Conroy 2, res. d'Aiguillon 182
 Smyth Mme veuve Jean-Baptiste, des Fossés 9
 Smyth Mrs widow Robert, sick nurse, garde-malade, St Eustache 109
 Snaith Mrs William, school teacher, institutrice, Sutherland 4
 Sociétés d'agriculture et d'horticulture, voir informations, page 43
Société Bienveillante St Roch—Bureau principal, de la Couronne 37.
 —Succursales: Durochers No 6, Bayard 107; St Jean-Baptiste No 5, sous-sol de l'église St Jean-Baptiste, rue d'Aiguillon (voir supplément)
 Société de Bâtisse (voir Société de Construction Permanente)
 Sociétés de Bienfaisance, voir informations, page 45
Société de Construction Permanente de Québec, G. Gourdeau, secrétaire, bâtisse de la Caisse d'Economie, St Jean 23. Téléphone 358
Société de Prêts et Placements de Québec, Robert LaRoche, secrétaire-trésorier, St Pierre 75, bâtisse de la Banque Nationale. Télép. 362
Société des Artisans Canadiens-Français de la Cité de Montréal (succursale de Québec), St Joseph 261 (voir informations, page 48)
 Sociétés et Unions Ouvrières (voir information, page 63)
 Sociétés Littéraires et Historiques (voir informations, page 64)
 Sociétés musicales et nationales (voir informations, page 68)
 Société St Vincent de Paul (voir informations, page 48)
Sœurs de la Charité, Révde Sœur Ste Hélène, supérieure, superioress, St Olivier 1. Téléphone 193 (voir informations, page 44)
 Sœurs Franciscaines, Missionnaires de Marie, Grande Allée 188
 Somerville William J., machinist, mécanicien, St Patrick 147
 Soucy Elie, menuisier, joiner, Morin 201
 Soucy Elie, journalier, laborer, Napoléon 109
Soucy F.-X., proprietor of Soucy's Hotel, maison de pension, boarding house, near Canadian Pacific Ry station, St Paul 367-369

JAMES PERRY, { Children's carriages
 at lowest prices.
 323, ST. PAUL STREET, QUEBEC. }

- Soucy F.-X. & Cie**—*F.-X. Soucy & J. B. Lord*—Restaurant, Champlain Market place 4
- Soucy François-Xavier, de F.-X., Soucy & Cie, Champlain Market place 6
- Soucy Joseph, menuisier, joiner, Joliette 13
- Soucy Joseph, charretier, carter, Ste Marguerite 50
- Soucy Jos. Elisée, fonctionnaire public, civil service clerk, Ste Marguerite 56
- Soucy Jules, sellier, saddler, Richardson 387
- Soucy Louis, charretier, carter, Ste Marguerite 44
- Soucy Magloire, menuisier, joiner, St François 303
- Soucy Magloire, cordonnier, shoemaker, St Valier 329
- Soucy Mme Fabien, St François 149
- Soucy Norbert, journalier, laborer, Sous-le-Cap 3
- Soulard Edmond, peintre, painter, St Eustache 50
- Soulard Eugène Arthur, huissier, bailliff, Richelieu 121
- Soulard Ferdinand, cordonnier, shoemaker, Arago 189
- Soulard Mme veuve Ferdinand, Boisseau 135
- Soulard Honoré, tailleur en cuir, leather cutter, Morin 20
- Soulard Joseph, huissier-audencier, Court House crier, Scott 6
- Soulliers Mme veuve Moise, hôtel, hotelkeeper, St Joseph 295
- Spanish Consulate**, Ov. Fréchette, consul, St Pierre 133, rés. Dauphine 35
- Spence P. B.**, United States Consul, St Ann 32. Telephone 1175
- Spencer Wood, Lt Governor's residence, St Louis Road. Telephone 151
- Sponza James, laborer, journalier, St Paul 121
- St Amand Alex., marchand de poils, hair dealer, Marie de l'Incarnation 75
- St Amand Jean, menuisier, joiner, Arago 165
- St Amand Siméon, ouvrier en balais, broommaker, Caron 133
- St Andrew's Church, St Andrew 3
- St Antoine Charles, jnr, commis-voyageur, commercial traveller, Napoléon 113
- St Antoine Charles, snr, menuisier, joiner, Napoléon 113 et Bayard 91
- St Antoine Mlle Geneviève, Napoléon 126
- St Aubin Hilaire, journalier, laborer, Franklin 178
- St Bridget's Asylum**, Asile Ste Brigitte, Grande Allée 254 (see page 44)
- St Charles Cemetery, Little River. Telephone 341
- St Cyr Albert, cordonnier, shoemaker, Ste Hélène r 98
- St Cyr Dominique N., naturaliste, naturalist, Grande Allée 64
- St Cyr Godefroy, peintre, painter, Richardson 336
- St Cyr G. Wilbrod, peintre-décorateur, painter, Ste Hélène 147
- St Cyr Hildevert, commis, clerk, Ste Hélène 9
- St Cyr Mlle Emélie, modiste, dressmaker, des Fossés 165
- St Cyr Mme veuve Jean, des Fossés 165
- St Cyr Philéas, journalier, laborer, Bagot 229
- St Cyr Wilfrid, ébéniste, cabinetmaker, Ste Hélène 9
- St George's Society, R. Turner, president, des Jardins 51
- St Hilaire Abel, commis-emballeur, de la Reine 247
- St Hilaire Alphonse, tailleur en cuir, leather cutter, Kirouac 17
- St Hilaire Antoine, tailleur en cuir, leather cutter, du Roi 75
- St Hilaire Arthur, boulanger, baker, Signaï 22
- St Hilaire David, journalier, laborer, Champlain 702
- St Hilaire Edmond, jnr, commis de banque, bank clerk, d'Aiguillon 94
- St Hilaire Edmond, snr, commis-marchand, salesman, d'Aiguillon 94
- St Hilaire Ernest, domestique, coachman, Laval 26
- St Hilaire François, scieur de bois, sawyer, de la Reine 52
- St Hilaire François, charpentier, carpenter, Champlain 553
- St Hilaire Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Morin 66
- St Hilaire Gaudiose, journalier, laborer, O'Connell 7
- St Hilaire Gédéon, cordonnier, shoemaker, Ste Hélène 172
- St Hilaire George, forgeron, blacksmith, Grant 45-47
- St Hilaire Joseph, charretier, carter, St Valier 396-1
- St Hilaire Louis, cordonnier, shoemaker, Franklin 140

M. Timmons & Son. { Medals, First prizes and Diplomas
awarded for
Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

- St Hilaire Louis, forgeron, blacksmith, des Commissaires 65, rés. de la Reine 182
 St Hilaire Louis, cordonnier, shoemaker, Richardson 380 coin St Anselme
 St Hilaire Louis N., photographe, photographer, Hébert 25
 St Hilaire Majorique, journalier, laborer, de la Reine 83
 St Hilaire Mlle Vitaline, institutrice, teacher, Arago 230-232
 St Hilaire Mme Louis, pension privée, private bdg house, Richelieu 78
 St Hilaire Mme veuve Joseph, Ste Cécile (prolongement)
 St Hilaire Pierre, charpentier, carpenter, St Gabriel 20
 St Jacques R., fonctionnaire public, civil service clerk, pension St Eustache 38
 St Jean Eugène, tailleur de pierre, stonecutter, Massue 76
 St Jean Honoré, boucher, butcher, Dollard 24
 St Jean Jacques, cordonnier, shoemaker, Ste Thérèse 26
 St Jean Mme veuve Hubert, Morin 103
 St Jean Thomas, cordonnier, shoemaker, Ste Hélène 112
 St Jean Thomas, laitier, milkman, St Sauveur 32
St John Street Railway Company, W. W. Martin, manager, gérant, St John 566
 St Jorre Mme veuve Honoré, d'Aiguillon 38
 St Jorre P. Napoléon, commis-voyageur, commercial traveller, d'Aiguillon 38
 St Laurent Alphonse, mécanicien, machiniste, de la Chapelle 172
 St Laurent Achille, menuisier, joiner, St Olivier 138
 St Laurent Charles, couvreur, roofer, Ste Thérèse 76
 St Laurent Elzéar, cordonnier, shoemaker, Aqueduc 143
 St Laurent Enoch, charretier, carter, Henderson 54
 St Laurent J. Théophile, pilote, d'Aiguillon 141
 St Laurent Jean-Baptiste, agent, Massue 60
 St Laurent Mlle Sophie, Couillard 6
 St Laurent Mme veuve Charles, St Luc 208
 St Laurent Mme veuve François-Xavier, St Jean 353
St Lawrence Hall, Henry Hogan, prop., St James st, Montreal (see advt)
 St Lawrence Steam Nav. Co.—(In liquidation), St John 435
St Leon Water, Alphonse Blais, proprietor. This water is unsurpassed for its medicinal properties, Port Dauphin 3. Téléphone 76
St Louis Cigar Store—Joseph Côté, proprietor, St Paul 355
 St Louis Hotel, St Louis 31-33½
 St Mathew School, d'Aiguillon 56 corner St Augustin
 St Michel, voir aussi Dupuis dit St Michel
 St Michel Achille, commis-marchand, salesman, St Joachim 99
 St Michel Gabriel, cordonnier, shoemaker, du Roi 366
 St Michel George, architecte, fonctionnaire public, architect, St Joachim 99
 St Michel Mme Louis, Kirouac 125
 St Michel Moïse, charpentier, carpenter, de la Reine 423
 St Michel Narcisse, journalier, laborer, Prince Edouard 287
St Michel P. D., marchand de fruits domestiques et étrangers, poisson frais et salé, volaille, œufs, etc, thé une spécialité, en gros et en détail, Marché Champlain 86. Salon d'huîtres, cigares, fruits, St Jean 58, rés. St Pierre 42
 St Michel Pierre, charpentier, carpenter, Arago 305
 St Patrick Church, McMahon street 7-11
 St Patrick's Literary Institute, St Ann 119-123
St Patrick's Presbytery, rev. M. P. Rossback, C. SS. R., rector, St Stanislas 7
 St Patrick School, McMahon 10
 St Peter Church, St Valier 268
 St Peter Restaurant, J. T. Donnelly, proprietor, St Peter 97
 St Pierre Adolphe, épicier, grocer, Durochers 160-162
 St Pierre Alfred, contre-maitre, foreman, Prince Edouard 202
 St Pierre Arthur, cordonnier, shoemaker, St François 296
 St Pierre Arthur, électricien, electrician, Richardson 118

Smoke MORNING DEW,
 Virginia Flake Cut Tobacco
 Manufactured by B. HOUDE & Co., QUEBEC.

- St Pierre Bernard, barbier, barber, débit de tabac, Côte d'Abraham 84
 St Pierre Bernard, journalier, laborer, Prince Edouard 303
 St Pierre Charles F., cordonnier et gardien, shoemaker, de l'Eglise 73-75-77
 St Pierre Elzéar, menuisier, joiner, Dorchester 160, rés. des Commissaires 130
 St Pierre François Emile, commis-marchand, salesman, Bedard 56
 St Pierre Ernest, commis-marchand, salesman, Bedard 58
 St Pierre George, fonctionnaire civil, civil service clerk, Ste Marie 34
 St Pierre Hilaire, boulanger, baker, Hermine 6
 St Pierre Irénée, commerçant, trader, des Fossés 25
 St Pierre Jean, forgeron, blacksmith, Napoléon 204
 St Pierre Jean, journalier, laborer, St François 294
 St Pierre Jean, journalier, laborer, Colomb 369
 St Pierre J. Napoléon, manufacturier de chaussures, boot and shoe manufacturer, de la Couronne 158, Téléphone 557—rés. Bedard 33
 St Pierre Joseph, ingénieur, engineer, McMahon street, Artillery Park
 St Pierre Joseph, journalier, laborer, Durochers 94
 St Pierre Joseph, snr, journalier, laborer, St Valier 202
 St Pierre Joseph, sellier, saddler, Arago 176
St Pierre Joseph & Cie—*Joseph & Napoléon St Pierre*—marchands de glace, ice dealers, Bedard 56. Téléphone 2281
 St Pierre Joseph Octave, de Joseph St Pierre & Cie, Bédard 56
 St Pierre Léopold, menuisier, joiner, St Anselme 9
 St Pierre Mlle Domithilde, Richelieu 84
 St Pierre Mme veuve Jean-Baptiste, de Varennes 52
 St Pierre Narcisse, épicier, grocer, du Pont 49-51 coin Ste Marguerite 123
 St Pierre Nicolas, journalier, laborer, Parent 102
 St Pierre Paul, relieur, bookbinder, Ste Marguerite 47
 St Sauveur Cemetery, Little River. Telephone 644
 Stafford J. P., clerk immigration office, commis, boards Ste Anne 34-40
Stafford Lawrence, Q. C., of Belleau, Stafford & Belleau, St Valier 298
 Stain John, lumber broker, St Peter 113, res. Ste Geneviève 44
 Stanford Mrs veuve John, Carillon 61
 Stanton Mrs John, des Remparts 48
 Stanley Robert, of Henry Fry & Co., Ste Foye Road
 Stapleton Michael, fireman, pompier, Champlain 396
 Starkey Miss Isabella, milliner, modiste, St Paul 115
Stations des charretiers—TÉLÉPHONES: Place du Parlement, 285; vis-à-vis le Palais de Justice, 512; place de la Basilique, 739; porte St Jean, 803; rue du Pont, 2127; marché Jacques-Cartier, 2187; Hôtel Florence, 530
 Stations de Police (voir Police Stations)
 Stations du Feu (voir Fire Stations)
 Staton George, bookbinder, relieur, St Julia 24
 Staton George J., clerk, commis, Maple Avenue, East side
Staveley Harry, architect, architecte, St Peter 92, Commercial Chambers, res. Cliff View Place 6. Telephone 880
 Steam Boiler & Plate Glass Insurance Company of Canada, W. J. Fraser, agent, St Peter 103
 Steamboat Inspector Office, C. F. Samson, Champlain 101-103
 Steele's Boarding House, Miss G. Esculier, prop., Mont Carmel 20-22
 Stein Léonce, chief clerk Immigration dept, 1er commis, Haldimand 17
Stephens Honoré, ébéniste et entrepreneur-menuisier, cabinetmaker and master joiner, Massue 213; fabricant de vins; bière de gingembre, etc., en gros et en détail, Massue 221, rés Massue 213
 Stephens Patrick, messenger, messenger, St Eustache 83
 Stevens Mrs widow William, St Patrick 22
 Stevenson Mrs widow Michael, des Grisons 10
 Stevenson Patrick, d'Artigny r 10

Telephone: 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier.

Assortiment de chaussures de goût et de fantaisie, etc.

- Stewart George**, D. C. L., F. R. S. C., F. R. G. S., editor of *The Morning Chronicle*, and commissioner for taking affidavits for New Brunswick, St Augustin 146
- Stewart Robert, manager R. G. Dun & Co., d'Artigny 43
- Stobo John M., Wolfe 1
- Stobo Reverend Edward G., Wolfe 1
- Stock Exchange**, J. S. Paquet, proprietor, Côte de la Montagne 139
- Stocking Robert M.**, City and District Pass. agt Quebec Central Ry, and general ticket agent for transatlantic and other Steamship Lines. City Agent Q. & L. St John Ry; vice-consul for the United States; agent général de billets pour chemins de fer et de lignes transatlantiques, St Louis 32, Telephone 82—res. St Louis 30
- Stonehouse François-Xavier, jnr, sailmaker, voilier, Notre-Dame des Anges 98
- Stonehouse François-Xavier, snr, laborer, journalier, Market 6
- Stoppelben David, upholsterer, tapissier, Artillery 9
- Stoppelben Mrs widow Peter, St Augustin 93
- Storey Condon, clerk, commis, boards at Mont Carmel 22
- Stoyles James, engine driver, machiniste, St Valier 207
- Strachan John, caretaker of the Literary and Historical Society, St Stanislas 44
- Strang John, notary and accountant of Education Dept, notaire, d'Auteuil 95
- Stroud John, laborer, journalier, St Bernard 31
- Stuart D., clerk immigration Department, boards at Hébert 8
- Stuart Gustave G., of Caron, Pentland & Stuart, St Louis road
- Stuart Thomas, confectioner, confiseur, des Fossés 255
- Studam Ths M., china ware, porcelaine, St John 198, boards St Valier 559
- Sullivan E., Champlain 296
- Sullivan James C., harbour master, maitre du havre, Hébert 14
- Sullivan Mrs widow John, St Valier 956
- Sullivan Mrs widow Timothy, Champlain 550
- Sullivan Owen, laborer, journalier, Conroy 37
- Sullivan Patrick, policeman, gardien de la paix, Champlain 511
- Sullivan William, carter, charretier, St Eustache 85
- Sun Insurance Office**, Giroux & Côté, agents, St Pierre 64
- Sun Life Assurance Co.**, Trudelle & Dion, agents, St Pierre 75
- Superior Court**, St Louis 12—Telephone 65
- Supervisor of Cullers Office**, Bureau du Surintendant des Mesureurs de bois, James Patton, supervisor, surintendant, Sault-au-Matelot 11. Telephone 32
- Sutherland Joseph D., de Fraser & Sutherland, Sault-au-Matelot 53
- Sutherland sergeant James, R. C. A., Conroy 44
- Sutherland William, Hébert 6
- Sutton Mrs widow Patrick, Champlain 551
- Suzor L. Adélar, agent général, general agent, Richelieu 118½
- Sweeney Charles, laborer, journalier, Champlain 374
- Swift Henry, stevedore, arrimeur, St Louis road
- Swift Mrs widow John, St Patrick 89
- Swindell Richard, shipsmith, forgeron de navire, Champlain 427
- Sykes Miss Harriett, Sutherland 4
- Sylvain Antoine, cordonnier, shoemaker, St Olivier 76
- Sylvain Edmond, commerçant, trader, Arago 193
- Sylvain Elzéar, boucher, butcher, Latourelle 198
- Sylvain Etienne**, épiciér, grocer; assortiment complet d'épiceries de première qualité, du Pont 120; Hôtel, du Roi 118—rés. du Pont 122. Téléphone 2209
- Sylvain François, police secrète, detective, St Jean 397
- Sylvain Joseph C., agent, Franklin 57
- Sylvain Mme veuve Antoine, Arago 206
- Sylvain Pierre Elzéar, finisseur, polisher, de l'Eglise 85

JAMES PERRY, { Parlor and Library
Desks and Book Cases.
323 St. Paul st., Factory, 68 St. Charles st. }

- Sylvestre S.**, secrétaire du Département de l'Agriculture et de la Colonisation, rés. Charlesbourg
- Syndicat de Québec** (le), composé de MM., composed of Messrs. L. O. Bédard, E. Côté et A. Côté, pour la vente en détail de nouveautés, fourrures, tapis, prélat, merceries, etc., for the retail sale of dry goods, furs, carpets, oil cloths and haberdashery, St Joseph 225. Télép. 2144
- Syndicat des Cultivateurs de la Province de Québec, Ferd. Audet, N. P., gérant, manager, St Louis 23
- Synagogue Jewish, Henderson 14
- Syvret Mlle Annie, St Jean 345

T

- Taché Eugène E.**, commissaire adjoint des Terres de la Couronne, deputy commissioner of Crown Lands, Ste Ursule 52. Téléphone 876
- Taché E. J., employé bureau de poste, p. o. clerk, St Michel 9½
- Taché Jean**, gérant de la People's Bank of Halifax, St Pierre 125. Téléphone 175—rés. St Augustin 128, Téléphone 846
- Taché Jules, fonctionnaire public, civil service clerk, Lachevrotière 88
- Taché Mlle Adèle, pension Grande Allée 188
- Taillon Charles, charretier, carter, Grant 134
- Tait reverend D., St Augustin 126
- Talbot A. E., maison de pension, boarding house, Ste Anne 105
- Talbot Aimé, fonctionnaire public, civil service clerk, Hébert 26
- Talbot Alexis, journalier, laborer, Richardson 391
- Talbot Alphonse, barbier, barber, du Pont 63, rés. Ste Hélène 17
- Talbot Alphonse E., teneur de livres, bookkeeper, St Valier 171
- Talbot Arthur, fonctionnaire public, civil service clerk, St Jean 241
- Talbot D., agent spécial de la Quebec Fire Insurance Co, St Pierre 81, rés. Richelieu 89
- Talbot Elzéar, corroyeur, currier, St Valier 1136
- Talbot Eugène M.**, architecte, architect, St Joseph 26
- Talbot François-Xavier, agent d'assurance, insurance agent, St Anselme 88
- Talbot George, commis bureau du Revenu, d'Aiguillon 100
- Talbot Hippolyte, Fleurie 82
- Talbot J. E., commis-marchand, salesman, Ste Anne 105
- Talbot L. N., commis, clerk, du Palais 18-20
- Talbot Louis, pompier, fireman, Notre-Dame-des Anges 72
- Talbot Mlle, du Roi 232
- Talbot Mme George, St Valier 171
- Talbot Mme Louis, Ste Marguerite r 77
- Talbot Mme Prudent, St Joachim 69
- Talbot Mme veuve Charles, St François 320
- Talbot Mme veuve Prudent, du Palais 18-20
- Talbot Mme veuve Saül, St Félix 11
- Talbot Nicolas, charretier, driver, des Fossés 266
- Talbot Octave, conducteur de malles, mail conductor, Scott 159
- Talbot Victorien, journalier, laborer, de Jumonville 11
- Tancrède Ferdinand, journalier, laborer, Marie de l'Incarnation 36
- Tanguay Albert, gardien de la paix, policeman, St François 238
- Tanguay Alfred**, nouveautés et articles de fantaisie, dry and fancy goods, spécialité de tweeds, St Jean 228, Telephone 664—rés. St Jean 230
- Tanguay Alfred, farine et grain, courtier, flour and grain, broker and jobber, St Paul 50, Téléphone 659, rés. des Fossés 111
- Tanguay Alphonse, garde-magasin, storeman, St Valier 438
- Tanguay Augustin, charretier, carter, St Jean 363

TIMMONS' } Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.
 } Better than imported.

TELEPHONE: 619.

- Tanguay Benjamin, charretier, carter, Montcalm r 117
 Tanguay Célestin, charretier, carter, Richelieu 205
 Tanguay Charles, sellier, saddler, St Nicolas 42, rés. Richelieu 70
 Tanguay G. Emile, de Tanguay & Vallée, d'Aiguillon 20. Téléphone 466
Tanguay George, échevin du quartier du Palais; marchand de provisions, farines, poisson et beurre; general provision merchant and dealer in flour, fish and butter, St Paul 48 et St André 33-35, Téléphone 30—rés. des Remparts 1, Téléphone 914
 Tanguay Joseph, commis, clerk, Richelieu 76
 Tanguay Joseph, charretier, carter, Demers 34
 Tanguay Joseph, ingénieur, engineer, Letellier 28
 Tanguay Joseph, cordonnier, shoemaker, et propriétaire du Patinoir à Roulettes, St Joachim 27—rés. St Joachim 17, quartier St Valier
 Tanguay Magloire, cordonnier, shoemaker, Durochers 169
 Tanguay Mme Jos., couturière, seamstress, St Joachim 38, quartier St Valier
 Tanguay Mme veuve George, St Joseph 42
 Tanguay Mme veuve Jean-Baptiste, St Joachim 13, quartier St Valier
 Tanguay Mme veuve Louis, St Jean 334
 Tanguay Mme veuve Théophile, Ste Marguerite 44
 Tanguay Napoléon, sellier, saddler, St Jean 332, rés. Côte Ste Geneviève 57
 Tanguay Narcisse, boucher, butcher, Avenue Renaud 34
 Tanguay Pierre, cordonnier shoemaker, Prince Edouard 322
Tanguay & Vallée—*Emile Tanguay & Alfred N. Vallée*—architectes, architects, d'Aiguillon 20½. Téléphone 466
 Tapin Alfred, boulanger, baker, Kirouac 180
Tapin Joseph A., huissier de la Cour Supérieure, bailiff, St Joachim 101
 Tapin Téléphore, teneur de livres, bookkeeper, St Jean 298
 Tara Hall, Ste Anne 119-123
 Tardif Achille, gardien de nuit, night watchman, Lachevrotière 19
 Tardif Alfred, journalier, laborer, Champlain 598
 Tardif Alfred, charretier, carter, Latourelle 88
 Tardif Alfred, marchand, merchant, Parent 70
 Tardif Célestin, journalier, laborer, Ste Marguerite 136
 Tardif Chrysologue, surveillant C. P. R., car repairer, Ste Marguerite 94
 Tardif Edouard, charretier et épicier, carter and grocer, Victoria 64-66
 Tardif Emile, tailleur en cuir, leather cutter, St Valier 1051
 Tardif Ferdinand, journalier, laborer, St Luc 181
 Tardif François, laitier, milkman, Richelieu 234
 Tardif Isidore, charretier, carter, St Valier 382
 Tardif Jacques, journalier, laborer, Champlain 914
 Tardif Jean, journalier, laborer, Colbert 11
 Tardif Jean M., jnr, ouvrier en espars, sparmaker, Champlain 884
 Tardif Jean M., snr, ouvrier en espars, sparmaker, Champlain 886
 Tardif Joseph, charretier, carter, St Olivier 245
 Tardif Joseph, journalier, laborer, Champlain 602
 Tardif Louis, charretier, carter, Richelieu 292
 Tardif Médéric, cordonnier, shoemaker, Dollard 45
 Tardif Michel, laitier, milkman, St Valier 1143
 Tardif Mme A., Bayard 55
 Tardif Mme Pierre, de Tracy 28
 Tardif Mme Régis, maison de pension, boarding house, St François 244
 Tardif Mme veuve Alexandre, blanchisseuse, laundress, Ste Cécile 32
 Tardif Mme veuve Joseph, St Gabriel 76
 Tardif Mme veuve Michel, St Olivier 245
 Tardif Mme veuve Narcisse, épicerie, grocery, Arago 202
 Tardif Mme veuve Pierre, Champlain 753
 Tardif Napoléon, typographe, typographer, Signai 53
 Tardif Napoléon, mécanicien, machinist, Hermine 54

Essayez les TABACS EN POUDDRE

De B. HOUDE & CIE, QUEBEC.

- Tardif Noël, journalier, laborer, Colomb 297
 Tardif Odilon Régis, boulanger, baker, des Commissaires 107
 Tardif Onésime, corroyeur, currier, Fleurie 156
 Tardif Onésime, cordonnier, shoemaker, Avenue Renaud 41
 Tardif Pierre, cordonnier, shoemaker, St Olivier 307
 Tardif Régis, charpentier et maison de pension, carpenter, St François 244
 Tardif Siméon, charretier, carter, d'Aiguillon 223
 Tardif Téléphore, charpentier, carpenter, Napoléon 23
 Tardif Téléphore, teneur de livres, bookkeeper, St Valier 240
 Tardif Victor, menuisier, joiner, Richelieu 242
 Tardif Victor, tailleur en cuir, leather cutter, St Germain 142
 Tardivel Eugène, peintre, painter, St Patrick 37
Tardivel Jean Marie, peintre décorateur, decorative house and sign painter, Buade 53, Téléphone 541—rés. Buade 51
Tardivel Jules P., rédacteur et propriétaire de, editor and proprietor of *La Vérité*, chemin Ste Foye. Téléphone 2327
 Targett Mrs widow M., Scott 51
 Taschereau C. Edmond, notaire, notary, St Pierre 119, rés. Laporte 33
 Taschereau L. Alexandre, avocat, de Fitzpatrick & Taschereau, Grande Allée 67. Téléphone 797
Taschereau Léonce, de Lefaivre & Taschereau, et secrétaire de la municipalité de Notre-Dame de Québec, rés. chemin Ste Foye. Télép. 2317
 Taschereau Mme veuve Edouard, Ste Famille 8
 Taschereau Mme veuve Ernest, Buade 9½
 Taschereau Mme veuve J. T., St Louis 26. Téléphone 387
 Taschereau révd. A., presbytère St-Jean-Baptiste, St Jean 448
Taschereau, Son Eminence le Cardinal Elzéar Alexandre, Docteur en droit canonique, Archevêque de Québec, Port Dauphin 2
 Taylor Charles, charretier, carter, Parent 82
 Taylor E. & H.—*Edward H. Taylor*—grocers and ship chandlers, épiciers et fournisseurs de navires, Champlain 712-716
 Taylor Edward H., of E. & H. Taylor, Champlain 718
 Taylor J. B., clerk, commis, Champlain 718
 Taylor Miss L., St John 298
 Taylor Mrs widow Edward, of E. & H. Taylor, Champlain 718
 Taylor Mrs widow William, St John 230
 Teaffe Mrs widow Patrick, St Patrick 2-4
 Teaffe William, messenger custom house, messenger à la douane, Artillery 52
 Teakle C. M., foreman, contre-maitre, St Augustin 71
 Teakle Robert, laborer, journalier, O'Connell 20
 Teakle Thomas, journalist, journaliste, St Augustin 71
 Télégraphe d'alarme (bureau), Ste Ursule coin Ursuline Lane
 Tendland Louis, cordonnier, shoemaker, Bagot 176
 Temple Miss Kate, St Julia 71
 Ternon Edward N., salesman, commis-marchand, Ste Famille 16
 Terreau Adjutor, mouleur, moulder, Parke 12
 Terreau Louis, de Terreau & Racine, des Remparts 7
Terreau & Racine—*Mme Julie Terreau, Archange Racine, Roch & Louis Terreau*—fondeurs et mouleurs, foundry, St Paul 212-228 et St André 141-145. Telephone 369
 Terreau Mme veuve Charles, des Remparts 43½. Téléphone 77
 Terreau Napoléon, mouleur, moulder, Grant 129
 Terreau Roch, de Terreau & Racine, des Remparts 43
 Tessier Achille, commis, clerk, Richelieu r 81-4
Tessier Cyrille, notaire, notary, d'Aiguillon 10-12
 Tessier dit Laplante Adélar, cordonnier, shoemaker, Charest 19
 Tessier dit Laplante Edouard, tailleur en cuir, leather cutter, Montcalm 39
 Tessier dit Laplante F.-X., curé de Notre-Dame de la Garde, Champlain 761

Telephone: 375.

320, RUE ST-JEAN,

JOS. GILBERT,
 CORDONNIER ET MARCHAND DE CHAUSSURES

- Tessier dit Laplante Louis, journalier, laborer, Grande Allée r 71
 Tessier dit Laplante Louis, journalier, laborer, Charest 19
 Tessier Elzéar, cordonnier, shoemaker, Turgeon 57
 Tessier Ernest, St Olivier 183
 Tessier Georges, fonctionnaire public, civil service clerk, Ste Ursule 40
 Tessier Georges, journalier, laborer, Prince Edouard 42
 Tessier Georges, Mme veuve Prince Edouard 42
 Tessier Georges, journalier, laborer, Place d'Orléans 11
Tessier Jules, M. P. P. de Portneuf, conseiller du quartier du Palais, de Hamel, Tessier & Tessier, Côte de la Montagne 116, rés. du Parloir 1
 Tessier Mme veuve Elzéar, St Ambroise 64
 Tessier Mme veuve Louis, Sauvageau 48
 Tessier Mme veuve Pierre, St Jean 590
 Tessier Mme veuve Romuald, garde-malade, sick nurse, Richelieu r 81-4
Tessier Napoléon, représentant C. Alf. Chouillou, St Pierre 88, rés. St Jean 590
 Tessier Ulric, de Hamel, Tessier & Tessier, St Louis 62
 Têtu Horace, pension Ste Anne 89
 Têtu Louis, fonctionnaire public, civil service clerk, St François 56
Têtu Mgr Henri, B. L., prélat domestique, procureur de l'Archevêché, Port Dauphin 2
 Têtu Mme veuve Ludger, Couillard 26
 Têtu révérend A., Couillard 26
 The Adams Shoe Company, St Valier 585
The Bell Telephone Co., H. A. Dauphin, local manager, gérant local, St John 32-34; branch office, corner Caron and Notre-Dame des Anges
 Théberge Alfred, gardien de la paix, policeman, Ste Marie 9
The Bradstreet Mercantile Agency, Wm. Watson, superintendent, R. O. Nav. Co's Bldgs, Dalhousie 46. Telephone 374
 The Bushnell Company (Ltd), J. Laird, jnr., agent; machine Oil, huile à machines, St James 26-28
 The Calvin Co (Limited), lumber merchants, marchands de bois, J. J. Dunlop, agent, St Lawrence Chambers, St Peter 113, room 5. Telephone 768
The Dominion Burglary Guarantee Co (Limited), J. B. Morissette et F. X. Gosselin & Cie, agents généraux, St Pierre 82 et 61
The Dominion Plate Glass Insurance Co, S. Wilson Drum, general agent, St Peter 92
The Employers Liability Accident and Fidelity Co, Wm Clint, agent, St Peter 113
 The High School of Quebec, St Denis 30 (see information, page 51)
The McArthur Bros Co (Limited), lumber merchants, marchands de bois; E. Harper Wade, agent, St James 14
The Mercantile Agency, R. G. Dun & Co, proprietors; Robert Stewart, representing, St Peter 101
The Montmorency Electric Power Co'y, F. H. Badger, jnr, general manager, J. R. H. White, secretary-treasurer, office and distribution room, Prince Edward 61-63
The Quebec Directory—*T. L. Boulanger & Ed. Marcotte*—proprietors and publishers, éditeurs-propriétaires, Mountain Hill 28
The Quicqueure Co (Limited), Dalhousie 75-77
The Quebec & Levis Directory—*T. L. Boulanger & Ed. Marcotte*—proprietors and publishers, éditeurs-propriétaires, Mountain Hill 28.
 Thériault Arthur, teneur de livres, bookkeeper, de la Reine 82
 Thériault Henri, menuisier, joiner, Napoléon 208
 Thériault Hubert, journalier, laborer, Sous-le-Cap 37
 Thériault Nicaïsse, boucher, butcher, du Roi 143
 Thérien Abraham, gardien de la paix, policeman, Hermine 104
 Thérien Alfred, cordonnier, shoemaker, Colomb 284

Fine Goods,

Immense variety.

The best place in the Dominion
to buy furniture is at

JAMES PERRY,

323, ST. PAUL STREET, QUEBEC.

- Thérien Charles, serrefrein, brakesman, Grant 173
 Thérien Cléophas, épicier, grocer, de la Reine 398
 Thérien Elzéar, mégissier, et épicier, tawer and grocer, Napoléon 84
 Thérien François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Ste Thérèse 42
 Thérien Hippolyte, menuisier, joiner, Stuart 3
 Thérien Isidore, électricien, electrician, St François 403
 Thérien Joseph, agent d'assurance, insurance agent, Victoria 23
 Thérien Mlle Evelina, St Valier 1102
 Thérien Mme veuve Laurent, Sous-le.Cap 11
 Thérien Mme veuve Philéas, Napoléon 224
 Thérien Napoléon, photographe, photographer, Hermine coin Victoria 65
 Thérien Napoléon, cordonnier, shoemaker, Ste Hélène 98
 Thérien Napoléon, corroyeur, currier, Parent 76
 Thérien Napoléon, épicier, grocer, de la Reine 426
 Thérien Pierre, menuisier, joiner, Market 6
 The Maria Pulp Company, St Peter 125
- The Ontario Accident Co.**—W. J. Fraser, agent, St Peter 103
- The Quebec Suspendor Factory**—Jacob Miller, manag., St Valier 78
- The Standard Boot Co.**—W. A. Marsh, president; Robt Brodie, vice president; Amos Campbell, manager, Jos. Brodie, secretary treasurer. Manufacturers of mocassins, fishing boots and shoe packs. Factory: Levis; office, Mountain Hill 113
- The Standard Life of Edinburgh.** S. Wilson Drum, general agent, St Peter 92
- The Singer Manufacturing Co.** N. H. Asselin, manager, gérant, de la Couronne 63. Telephone 2196
- The Sun Life Assurance Company of Canada.** Trudelle & Dion, gérants, managers for the Province of Quebec, St Pierre 75, bâtisse Banque Nationale. Telephone 764
- The Travelers of Hartford.** S. William Drum, gen. agent, St Peter 92
- The Union Club.** L. Lynch, honorary secretary, St Louis 81. Telephone 789
- The V. & B. Sporting Goods Co.**—*Geo. VanFelsan & Ls Bruneau*—Manufacturers and dealers in sporting goods and fancy hardware, Fabrique 51
- Thibaudeau Alfred, ferblantier, tinsmith, de la Reine 340
 Thibaudeau Anselme, charretier, carter, Bedard 106
 Thibaudeau Cyrille, journalier, laborer, du Roi 270
 Thibaudeau Damase, marchand de provisions, provision dealer, Finlay Market place 6-8, Telephone 510—rés Petit Champlain 8
 Thibaudeau David, commis-voyageur, commercial traveller, Scott 157
 Thibaudeau Félix, charretier, carter, Bedard 106
- Thibaudeau, Frères & Cie**—*Alfred A. Thibaudeau*, de Montréal, *Rodolphe Audette & Roger Larue*—nouveauautés en gros, wholesale dry goods, Dalhousie 41-43. Téléphone 28
- Thibaudeau George, mécanicien, machinist, Latourelle 66
 Thibaudeau J. A., de Boisvert, Roberge & Thibaudeau, St Olivier 234-6
 Thibaudeau Jean-Baptiste, maçon, mason, St Réal 25
 Thibaudeau Jean-Baptiste, marchand de fruits, fruit dealer, St Pierre 25, Téléphone 658—rés. Ste Hélène 59
 Thibaudeau Jean Louis, de A. Migner, Boucher & Cie, St Valier 594
 Thibaudeau J. Misaël, commis, clerk, Lachevrotière 40
 Thibaudeau Joseph, bourreur, upholsterer, Ste Hélène 250
- Thibaudeau Misaël.** échevin du quartier St Pierre, épicier, gros et détail; grocer, wholesale and retail, Sous-le-Fort 31-35. Téléphone 373
 Thibaudeau Mme Flavien, modiste, dressmaker, d'Aiguillon 131
 Thibaudeau Mme Hilaire, Colಂಬ 366

Order **TIMMONS** { Ginger Ale, Soda Water, &c.
 From your Grocer.

- Thibaudeau Mme veuve Alfred, St Dominique 133
 Thibaudeau Mme veuve Anselme, Bedard 106
 Thibaudeau Mme veuve Louis, épicerie, grocery, St Ambroise 48
 Thibaudeau Napoléon, ébéniste, cabinetmaker, Ste Thérèse 54
 Thibaudeau Narcisse, cordonnier, shoemaker, Dollard 75
 Thibaudeau Siméon, cordonnier, shoemaker, Hermine 7
 Thibault Alfred, comptable, accountant, d'Aiguillon 188½
 Thibault Alphonse, charretier, carter, St Olivier 298
 Thibault Arthur, commis-marchand, salesman, St Germain 32
 Thibault Arthur, graveur, engraver, Massue 40
 Thibault Cyrille, cordonnier, shoemaker, Ste Cécile 20
 Thibault Eugène, journalier, laborer, Kirouac 108
 Thibault François-Xavier, peintre, painter, Laviolette 31
 Thibault Gaudiose, charretier, carter, Massue 266
 Thibault Henri, boucher, butcher, Scott 62
 Thibault Honoré, menuisier, joiner, St Valier r 1139
 Thibault Jean, snr, tailleur, tailor, Massue 38
 Thibault Joseph, charretier, carter, Bagot 122
 Thibault Joseph, cordonnier, shoemaker, Colbert 23
 Thibault Joseph, garde-magasin, storeman, Richelieu 271
 Thibault Joseph, peintre, painter, pension Parent 49
 Thibault Joseph, plombier, plumber, St Réal 19
 Thibault Joseph, cordonnier, shoemaker, Franklin 99
 Thibault Louis, charretier, carter, Ste Thérèse 45
 Thibault Louis, teinturier, dyer, Colomb 271
 Thibault Michel, commis-marchand, salesman, St François 111
 Thibault Mlle Adèle, Morin 21
 Thibault Mlle Marie, couturière, seamstress, Boulevard Langelier 184
 Thibault Mlles Clara et Sarah, couturières, seamstresses, du Roi 329
 Thibault Mme veuve Henri, couturière, seamstress, St Réal 19
 Thibault Napoléon, commerçant, trader, Côte d'Abraham 37
 Thibault Napoléon, magasin, shop, St Joseph 454
 Thibault Onésime, contre-maitre, foreman, St Olivier 349
 Thibault O. J., garde-magasin, storeman, Ste Claire 34
 Thibault Philéas, commis-marchand, salesman, Napoléon 57
 Thibault Théodore, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 53
 Thienelt Auguste Robert, ouvrier en fourrures, Notre-Dames des Anges 184
 Thivierge Amédée, corroyeur, currier, Charest 88
 Thivierge Dominique, péager, toll gate keeper, St Jean 626
 Thivierge J.-B., cordonnier, shoemaker, St Augustin 53
 Thivierge Joseph, charretier, carter, Octave 14
 Thivierge Joseph, commis-marchand, salesman, de la Reine 267
 Thivierge Joseph, St Germain 110
 Thivierge Joseph, corroyeur et marchand de cuir, currier and leather merchant, St Valier 499, rés. Parent 23
 Thivierge Louis, menuisier, joiner, Laberge 12
 Thivierge Mme veuve, Charest 39
 Thivierge Mme veuve Honoré, des Commissaires 79
 Thivierge Stanislas, Dorchester 142
 Thom Albert W., steamboat agent, agent de bateaux, St Valier 158
Thom John S., tug boats and bateau owner "Hope", "Spray" and "Activity," propriétaire de remorqueurs, office, St Peter 107, Telephone 600—rés. des Remparts 5, Telep. 625
 Thom Mme Pierre, Durochers 123
 Thom Mrs widow William, Ste Angèle 19
Thomas F. T., importer of china, glass, earthenware, coal oil and lamps; importateur de porcelaine, poterie, huiles et lampes. Show rooms and office, Dalhousie 94, Telephone 282—rés. St Olivier 20, Tel. 287

Fumez le Tabac HUDSON
 A CHIQUER ET A FUMER
 Manufacturé par B. HOUDE & Cie, QUEBEC.

- Thom H. L., bank clerk, commis de banque, St Angèle 19
 Thomas George, foreman Electric Light Co, St Julia 36
 Thomas James P., accountant, comptable, Ferland 23
 Thomas Joseph, photographer, photographe, Smith 17
 Thomas Luke, laborer, journalier, St Peter 119
 Thomas W. S., representing King Brothers, Bells Lane 15, res. Ste Ursule 41
 Thomas Michael, commis, clerk, St Olivier 28
 Thomas Paul, clerk, commis, Ste Marguerite 190
 Thomas Philip, plumber, plombier, d'Artigny 61
 Thomas Philip, salesman, commis-marchand, St Olivier 28
 Thomasin Célestin, journalier, laborer, Durochers 147
 Thomasin Joseph, boulanger, baker, Colomb 250
 Thompson George, carter, charretier, du Palais 32-34
 Thompson George H., St Foye road. Telephone 2328
 Thompson J. Alfred, commercial traveller, commis-voyageur, de l'Eglise 127
 Thompson John, jr, driver, charretier, du Palais 36
 Thompson John, sr, driver, charretier, du Palais 36
 Thompson John Alexander, bank clerk, commis de banque, Ste Ursule 12
 Thompson L. E., de Barthe & Thompson, St Antoine 9, rés. Lévis
 Thompson Mrs. John, St Michael 53
 Thompson Mrs widow William, Champlain 302
 Thompson William J., clerk at Quebec & Levis Ferry Co, St Michael 56
 Thomson Andrew, Ste Foye road. Telephone 665
Thomson D. C. & Co—*Donald C. Thomson*—lumber merchants, marchands de bois, St James 20. Telephone 762
 Thomson Donald C., of D. C. Thomson & Co, St Ann 134
 Thomson Henry, Ste Foye road
 Thomson H. N., bank clerk, commis de banque, Ste Foye road
 Thomson John C., Ste Foye road
 Thomson Miss C. A., Grande Allée 175
 Thomson Mrs widow James, Dauphine 10
 Thomson T. Henry, civil service clerk, fonctionnaire public, Ste Foye road
 Thorne Charles W., provincial police, police provinciale, St Augustin 148
 Thorne Jean, mégissier, tawer, Prince Edouard 229
 Thorne Joseph, cordier, ropemaker, Daulac 18
 Tierney James, tide waiter and gardener, jardinier, Dorchester 204
 Tierney John, carter, charretier, Fleurie 28
 Tierney Miss Catherine, teacher, institutrice, Ste Marguerite 69
 Tierney Michael, laborer, journalier, St Peter 128
 Tierney William, lumber merchant, marchand de bois, St Roch 71½
 Timmons James J., of M. Timmons & Son, St Eustache 7
Timmons M. & Son—*James J. Timmons*—cider and aerated water manufacturers. Also agents for the Caledonia Springs Mineral Waters; fabricants de cidre et de boissons gazeuses, côte d'Abraham 92. Telephone 619 (see advertisement)
 Timmons Martin, côte d'Abraham 99
 Timmons Patrick, coachman, cocher, Couroy 48
 Timmons Patrick, excise officer, officier d'accise, Conroy 38
 Timmons Patrick F., of Timmons & Son, Richelieu 89
 Tims Frank D., assistant provincial auditor, asst.-auditeur prov., Conroy 30
 Tobin Henry, builder, constructeur, St Olivier r 53, res. d'Aiguillon 21
 Tobin Mme widow James, Little Champlain 50
 Tobin Patrick, porter, commissionnaire, Champlain 5
 Tofield H., bank clerk, commis de banque, Ste Geneviève 45
 Tofield William, Ste Geneviève 45
 Torrance Mrs widow Alexander, Champlain 48-50
 Torre Mrs widow Robert W., des Grisons 12
 Touchette F. Elzéar, épicier, grocer, St Luc 175
 Touchette Mme François, Richardson 279

Telephone: 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier.

Souliers et bottines de manufactures francaises, anglaises, americaines et canadiennes

- Touchette Mme veuve Félix, Morin 177
 Touchette Napoléon, menuisier, joiner, de la Reine 61
 Touchette Zéphirin, relieur, bookbinder, Richelieu 214
 Toupin Jean, journalier, laborer, Daulac 12
 Tourangeau Adolphe G., agronome, St Jean 100; à Metgermette, en été
 Tourangeau Hilaire, journalier, laborer, Boisseau 220
 Tourangeau Joseph D., conservateur de l'Institut, de la Fabrique 57
 Tourangeau Mme veuve Adolphe G., St Jean 100
 Tourangeau Mme veuve J. Alphonse, St Valier 432
 Tourigny Odilon, laitier, milkman, St Olivier 327
Toussaint J. Ovide, avocat, advocate, Ste Anne 26
Toussaint A. & Cie.—*Arthur Toussaint*—CAVE FRANÇAISE—dealers only
 in analysed wines and liquors; office, bureau, coin St Paul et Dalhousie. Téléphone 349
 Toussaint Aimé, de A. Toussaint & Cie, coin St Paul et Dalhousie
 Toussaint Alphonse, journalier, laborer, des Fossés r 5
 Toussaint Arthur, de A. Toussaint & Cie, rés. Rivière aux Chiens, comté de
 Montmorency
 Toussaint Eloi, charretier, carter, Kirouac 164
 Toussaint François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Colomb 270
 Toussaint François-Xavier, agent, Richardson 83
 Toussaint J. Arthur, coin St Paul et Dalhousie
 Toussaint Louis, charretier, carter, Hermine 184
 Toussaint Mme veuve Joseph, St Luc 48
 Toussaint Prisque, forgeron, blacksmith, Prince Edouard r 203
 Towner Henry, leather cutter, tailleur en cuir, Jérôme 35
Tozer & Co.—*R. S. Tozer, Wm A. Tozer & Wm Elliot*—victuallers and
 butchers, pourvoyeurs et bouchers, Montcalm Market, stalls 15-16-17.
 Telephone 649
 Tozer Mrs widow, Alfred 8
 Tozer Richard S., of Tozer & Co, Colbrook Place, St Valier 854
 Tozer William Alphonse, of Tozer & Co, St Valier 854
 Trahan Mme veuve Joseph, Richardson 370
 Tranquille Honoré, charpentier, carpenter, Dorchester 121
 Tranquille Joseph, charpentier, carpenter, St Joseph 291
 Tranquille Jos. Adolp., commis-voyageur, commercial traveller, d'Aiguillon 50
 Tranquille Mlle Caroline, confiserie, confectioner, St Joseph 289
 Tranquille Mme Honoré, magasin, shop, Dorchester 121
 Tranquille Moïse, ébéniste, cabinetmaker, Richardson 393
Travelers of Hartford Ins. Co (the), S. W. Drum, agent, St Peter 92
Travelers Insurance Co. of North America, T. H. Mahony, agent,
 St Peter 78
Traversy D. N., ferblantier, plombier et poseur d'appareils à gaz et de
 chauffage; tinsmith, plumber, steam and gas fitter, St Valier 546,
 Téléphone 2058—rés. Caron 4
 Traversy François-Xavier, officier d'accise, excise officer, St Joseph 38
 Treffy Joseph E., journaliste, correspondence conducted, boards St John 236
Treggett Wm., family groceries, fruit, etc., épiceries de famille, fruits, etc,
 Jean 111, Telephone 728—rés. St John 47
 Tremblay (the) Misses, school teachers, institutrices, Ste Ursule 10
 Tremblay Achille, cordonnier, shoemaker, Boulevard Langelier 5
 Tremblay Adhémar, mécanicien, machinist, St Olivier 99
 Tremblay Alfred, journalier, laborer, Prince Edouard 40
 Tremblay Alfred, snr, navigateur, sailor, St François 144
 Tremblay Antoine, journalier, laborer, Morin 1
 Tremblay Arthur, charpentier, carpenter, des Commissaires 213
 Tremblay Arthur, charpentier, carpenter, Ste Cécile 74
 Tremblay Arthur, journalier, laborer, Scott 514
 Tremblay Camille, cordonnier, shoemaker, St Valier 461



JAMES PERRY,

323, ST. PAUL STREET, QUEBEC.

Parlor Sets
 at all prices.

- Tremblay Charles, sergent de police, sergeant of police, Laberge 20
 Tremblay Charles, menuisier, joiner, Assurance 5
 Tremblay Charles, magasin, shop, Henderson 24
 Tremblay Charles, navigateur, sailor, Sous-le-Cap 69
 Tremblay Didace, journalier, laborer, des Commissaires 170
 Tremblay Dorila, journalier, laborer, St Nicolas 18
 Tremblay Edmond, journalier, laborer, Victoria 110
 Tremblay Edouard, journalier, laborer, St Valier 50
 Tremblay Elzéar, sacristain, sexton, St Joseph 357
 Tremblay Elzéar, journalier, laborer, du Roi 465
 Tremblay Eugène, instituteur, teacher, d'Iberville 5
 Tremblay Grégoire, cordonnier, shoemaker, Fleurie 201
 Tremblay Hermel, magasin, shop, St Paul 391, étal 1, rés. des Prairies 89
 Tremblay Isidore, journalier, laborer, Franklin 110
 Tremblay J. Herménégilde, étudiant en médecine, medical student, St François 144
 Tremblay Jean-Baptiste, pilote, pilot, Fleurie 69
Tremblay Joseph, propriétaire du restaurant "Palais Cristal", St Joseph 97, Téléphone 2236—rés. St Joseph 93
 Tremblay Joseph, peintre, painter, Richardson 127
 Tremblay Joseph, journalier, laborer, Fleurie 199
 Tremblay Joseph, charretier, carter, Chénier 34
 Tremblay Joseph, journalier, laborer, Fleurie 103
 Tremblay Joseph, journalier, laborer, Charest 182
 Tremblay Joseph, journalier, laborer, St Sauveur 111
 Tremblay Joseph, menuisier, joiner, Henderson 56
 Tremblay Joseph, cordonnier, shoemaker, Ste Cécile (prolongement)
 Tremblay Jules, navigateur, sailor, St François 144
 Tremblay Louis, ferblantier, tinsmith, Place d'Orléans 7
 Tremblay Mlle Henriette, sténographe et clavigraphie, stenographer and type writer, chez Frost & Wood, Ste Marguerite 88
 Tremblay Mlle Malvina, Grant 186
 Tremblay Mlle Marie, Ramsay 25
 Tremblay Mlles Marie & Louise, Bagot 62 et Victoria 34
 Tremblay Mlles P. & H., St Flavien 19
 Tremblay Mme Athanase, Dorchester 12
 Tremblay Mme Joseph, Colbert 5
 Tremblay Mme veuve Arsène, magasin, shop, Dorchester 177-179
 Tremblay Mme veuve Charles, côte St Augustin 15
 Tremblay Mme veuve Ephrem, Ste Marguerite 88
 Tremblay Mme veuve George T., Charlesbourg
 Tremblay Mme veuve Louis, Ste Marguerite 107½
 Tremblay Narcisse, journalier, laborer, Richardson 115
 Tremblay Noël, journalier, laborer, Avenue Taschereau r 24
 Tremblay Odilon, tanneur, tanner, Dorchester 12
 Tremblay Ovide, menuisier, joiner, Richardson 145
 Tremblay Paul, tanneur, tanner, Belleau 17
 Tremblay Philibert, corroyeur, currier, du Roi 95
 Tremblay Pierre, commis, clerk, Henderson 26
 Tremblay Pierre, navigateur, sailor, du Pont 200
 Tremblay Samuel, journalier, laborer, Dorchester 4
 Tremblay Téléphore, journalier, laborer, Ramsay 19
 Tremblay Wilbrod, surveillant, Richélieu 31
 Tremblay Wilfrid, journalier, laborer, Ancien Chantier 7
 Tremblay Zéphirin, charretier, carter, Richélieu 252
 Trépanier Alphonse, journalier, laborer, de la Reine 346
 Trépanier Amand, menuisier, joiner, Côte Ste Geneviève 22
 Trépanier Arsène, garde-magasin, storeman, St Germain 142

“ CALEDONIA MINERAL WATERS ”

 The best in the World. 

- Trépanier Elie, journalier, laborer, Déléigny 37
 Trépanier François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Hermine 192
 Trépanier Honoré, maçon, mason, Kirouac 101
 Trépanier Joseph, cordonnier, shoemaker, Morin 10
 Trépanier Joseph, ingénieur, engineer, St François 69
Trépanier Joseph Elzéar, nouveautés, dry goods; assortiment de marchandises de choix, chapeaux, pelleteries, etc. Un tailleur est attaché à la maison, St Valier 746-748, Téléphone 2028—rés. Boisseau 7
 Trépanier Léon, journalier, laborer, du Roi r 337
 Trépanier Louis, charretier, carter, Bedard 61
 Trépanier Louis, agent commercial, commercial traveller, St Olivier 170
 Trépanier Louis, commis, clerk, St Joseph 310
 Trépanier Michel, tanneur, tanner, Bagot 86
 Trépanier Mme Prisque, Bagot 46
 Trépanier Mme veuve Odilon, Bagot 58
 Trépanier Mme veuve Onésime, St Germain 139 et Hermine 196
 Trépanier Napoléon, commis, clerk, Latourelle 26
 Trépanier Oswald, St Dominique 65
 Trépanier Ulric, cordonnier, shoemaker, Boisseau 75
 Trépanier Wilfrid, facteur, letter carrier, de la Reine 261
 Treslers Mrs. William, O'Connell 2
 Trinity Chapel, St Stanislas 11-13
 Trottier George, maçon, mason, Ste Cécile 49½
 Trudel Achille, commis, clerk, St Jean 419
 Trudel Antoine, charretier, carter, Prevost 16
 Trudel Antoine, maçon, mason, St Olivier 354
 Trudel Arthur, forgeron, blacksmith, Richardson 122
 Trudel Barthélémi, forgeron, blacksmith, St Valier 204
Trudel Benjamin, manager Victoria Hotel, du Palais 27-33. Téléphone 185
 Trudel Camille, typographe, typographer, Ste Claire 46
 Trudel Charles, journalier, laborer, Ste Agnès 11
 Trudel Charles, journalier, laborer, Napoléon 159
 Trudel Charles, journalier, laborer, Ste Madeleine 29
 Trudel Delphis, corroyeur, currier, Franklin 74
 Trudel dit Fraser Joseph, commis, clerk, Massue 113
 Trudel Edmond, menuisier, joiner, St Olivier 71
 Trudel Edouard, journalier, laborer, Ste Claire 43
 Trudel Edouard, hôtel, hotel-keeper, Côte d'Abraham 158-160
 Trudel Elzéar, cordonnier, shoemaker, Dollard 70
 Trudel Emile, peintre, painter, St Germain 139
Trudel Emile, représentant J. B. Rolland & Fils, St Paul 76, r St Romuald
 Trudel Ernest, peintre, painter, Jupiter 10
Trudel Eugène, commerçant de bois et charbon, coal and firewood merchant, quai Renaud, St André 91, Téléphone 25—rés. Burton 20, Téléphone 723
 Trudel Félix, tailleur en fourrures, furrier, Notre-Dame-des-Anges 162
 Trudel Ferdinand, menuisier, joiner, Burton 5
 Trudel François, charretier, carter, Ste Marguerite 91
 Trudel François-Xavier, menuisier, joiner, St Joachim 111
 Trudel George, chauffeur, stoker, St Patrick 149
 Trudel George, huissier de la Corporation, bailiff, St Augustin 36
 Trudel George, menuisier, joiner, St Valier prolongement
 Trudel George, menuisier, joiner, Arago 380
 Trudel Ignace, contre-maitre, foreman, de l'Eglise 126
 Trudel Jacques, jur, charretier, carter, Scott r 54
 Trudel Jacques, snr, Scott r 54
 Trudel Joseph, nouveautés, dry goods, Sutherland 24

Try "Champaign" or "Golden Leaf"

Best Virginia Cut Plug Tobacco

Manufactured by B. HOUDE & Co., QUEBEC.

Trudel Joseph, charretier, carter, St Olivier 352
 Trudel Joseph, charretier, carter, St Valier 176½
 Trudel Joseph, fonctionnaire public, civil service clerk, Sauvageau 143
 Trudel Joseph, plâtrier, plasterer, Parke 6
 Trudel Joseph, mécanicien et marchand de poil, machinist and hair dealer,
 Guyart, village Ste Angèle; rés. St Valier 204

Trudel & Landry, Mlles, modistes, milliners, St Jean 394
 Trudel Louis, jnr, hôtel et maison de pension, boarding house, St Paul 335-337
 Trudel Louis, snr, Lacroix 7
 Trudel Louis, photographe, photographer, Morin 39
 Trudel Louis N., peintre, painter, Richelieu 342

Trudel L. Zéphirin, ferblantier, plombier et couvreur; spécialité, pose
 d'appareils de chauffage à eau chaude et à vapeur. Tinsmith, plumber,
 gas and steam fitter and roofer, St Jean 251, rés. 253
 Trudel Mlle Elmire, couturière, seamstress, Prevost 16
 Trudel Mlles Eugénie et Belzémire, modistes, dressmakers, des Fossés 167
 Trudel Mme Joseph, maison de pension, boarding house, St Eustache 38
 Trudel Mme Pierre, modiste, dressmaker, St Valier 709
 Trudel Mme Victor, magasin, shop, Buade 6
 Trudel Mme veuve Augustin, St Jean 419
 Trudel Mme veuve Michel, femme de peine, charwoman, Massue r 108
 Trudel Mme veuve Pierre, St Joseph 352
 Trudel Napoléon, barbier, barber, Ste Marguerite 42
 Trudel Napoléon, menuisier, joiner, Morin 19
 Trudel Nicolas, cultivateur, farmer, St Valier 1207
 Trudel Philéas, cordonnier, shoemaker, St Ignace 61
 Trudel Pierre, commis-marchand, salesman, St Valier 709
 Trudel Pierre, cordonnier, shoemaker, St Olivier 291½
 Trudel Pierre Isidore, menuisier, joiner, Richelieu 172
 Trudel Robert, garde-magasin, storeman, St Valier 34
 Trudel Théophile, gardien de la paix, policeman, Richardson 359
 Trudel Théophile, charretier, carter, Fleurie 184
 Trudel Victor, ouvrier en tabac, Richelieu 248
 Trudelle Charles, député régistrateur, deputy registrar, St Andrew 8

Trudelle & Dion—*L. A. Trudelle & F. X. Dion*—gérants, managers Sun
 Life Assurance Co. of Canada for the Province of Quebec, St Pierre 75,
 bâtiesse Banque Nationale. Téléphone 764
 Trudelle Edouard, traducteur, translator, Grande Allée 167
 Trudelle Ferdinand, charretier, carter, Ste Anne 85. Téléphone 368

Trudelle L. A., de Trudelle & Dion, Ste Anne 87. Téléphone 368
 Trudelle Mme veuve Ferdinand, Ste Anne 87
 Trudelle révd Charles E., hôpital S.-C. de Jésus, St Valier 1024
 Trudelle T. Alfred, architecte et ingénieur au dépt des Travaux Publics,
 architect and engineer of Public Works Dept, d'Aiguillon 14. Tél. 484
 Trumble & Co, bakers, boulangers, St Valier 282
 Trumble Henry, carpenter, charpentier, Richelieu 119
 Trumble James, caretaker, gardien, St Peter 144
 Trumble Miss Emma, school teacher, institutrice, St John 378
 Trumble William, of Trumble & Co, St Valier 282
 Tubbert Mrs widow Thomas, Champlain 58-60
 Tubbert Patrick, laborer, journalier, Champlain 58-60
 Tucker Mark, grocer, épiciier, Champlain 447
 Turbis Philippe, navigateur, sailor, Sous-le-Cap 15

Turcot Dr Edwin, médecin-chirurgien et professeur titulaire à l'Univer-
 sité-Laval, physican and surgeon, Ste Anne 111. Téléphone 123

Telephone: 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier.

* Médailles et diplôme obtenus à l'exposition provinciale de 1887.

Turcot Dr C. George, médecin et chirurgien, physician
and surgeon, du Palais 12. Téléphone 1012

- Turcot Israël, poste restante, Québec
 Turcot Mme veuve Alfred, Grande Allée 137. Téléphone 517
 Turcot Mme veuve Narcisse, côte de la Montagne 40
 Turcotte Abel, commis, clerk, Grande Allée 73
 Turcotte A. J., jur, commis, clerk, des Fossés 267
 Turcotte Anselme, rentier, Notre-Dame-des-Anges 119
 Turcotte Anselme, épicier, grocer, Massue 190, rés. St Luc 108
 Turcotte Arthur J., de Arthur J. Turcotte & Cie, des Fossés 267
Turcotte Arthur J. & Cie—épiciers et marchands de vins; general
grocers, provision and liquor dealers, de la Couronne 70. Téléphone 2184
 Turcotte Célestin, tailleur, tailor, Côte Lamontagne 38, rés. St Luc 20
 Turcotte Cléophas, menuisier, joiner, Boulevard Langelier 63
 Turcotte Cyrille, cordonnier, shoemaker, du Pont 168
 Turcotte Dr J. Magloire, fonctionnaire public, civil service clerk, Ste Julie 6
 Turcotte Edouard, cordonnier, shoemaker, St François 62
 Turcotte Ed. R., ferblantier, tinsmith, du Roi 244 et coin de la Couronne 100
Turcotte Elzéar, marchand épicier, grocer; sert ses clients promptement et de manière à les revoir souvent. Voyez son choix de liqueurs et voyez ses prix, des Fossés 74, Téléphone 2143—rés. Grant 73
 Turcotte Etienne, garde-magasin, storeman, Massue 101
 Turcotte Eugène, commis, clerk, Boisseau 164
 Turcotte Félix, de N. Turcotte & Cie, Charlevoix 29
 Turcotte Ferdinand, peintre, painter, Boisseau 102
 Turcotte François, cordonnier, shoemaker, St Valier 810
 Turcotte François-Xavier, menuisier, joiner, Boisseau 102
 Turcotte George, portier au Séminaire, Ste Famille 46
Turcotte George H., épicier, grocer; vins et liqueurs de première qualité, Caron 92, Téléphone 2292—rés. Richardson 332
Turcotte H. Adjutor, C. R., avocat, St Pierre 92, Téléphone 940—rés. du Palais 30
 Turcotte Honoré, maçon, mason, Drolet 4
 Turcotte Jacques, journalier, laborer, Signai 12
 Turcotte J. B., commis, clerk, Grande Allée 73
 Turcotte Jean, épicier, grocer, Champlain Market place 22, rés. St Pierre 4
 Turcotte J. Jean-Bte., commis-voyageur, commercial trav., Côte d'Abraham 43
 Turcotte J. O., teneur de livres, bookkeeper, St Joseph 12
 Turcotte Joseph, cordonnier, shoemaker, Garneau 46
 Turcotte Joseph, peintre, painter, Arago 73
 Turcotte Joseph E., menuisier, joiner, Côte d'Abraham 43
Turcotte Joseph P., avocat, advocate, Port Dauphin 1, rés. St Joseph 10
 Turcotte Mlle Amanda, Artillery 34
 Turcotte Mlle M., modiste, dressmaker, Côte d'Abraham 43
 Turcotte Mlle Rosalie, Montcalm 119
 Turcotte Mme Israël, St Patrice 67
 Turcotte Mme veuve Elzéar, mais. de pension, boarding house, des Fossés 256
 Turcotte Mme veuve Ferdinand, Dorchester 15
 Turcotte Mme veuve Hubert, Claire Fontaine 5
 Turcotte Mme veuve Phidime, du Palais 24
 Turcotte Mme veuve Narcisse, du Palais 23
 Turcotte Mme veuve Nazaire, Grande Allée 73. Téléphone 179
 Turcotte Mme veuve, regrattière, huckster, du Porche 13
 Turcotte Napoléon, commerçant, trader, Halle Finlay, rés. St Pierre 4
Turcotte Nazaire & Cie—Félix E. Turcotte & Philippe J. Bazin—importateurs d'épiceriers, vins, huiles et tabac; wholesale grocers and importers of wines, oils and tobacco, &c., Dalhousie 54-58. Télec. 14

JAMES PERRY, { The largest assortment of
Bed-room furniture in
the city.
323, ST. PAUL STREET, QUEBEC.

- Turcotte Paul**, cordonnier, shoemaker. Tout ordre exécuté avec ponctualité. Prix très modérés. All orders promptly executed at moderate prices, St Jean 36, rés. 38
- Turcotte P. & Fils**—*Philippe sr. & jr.*—cordonniers et magasin de chaussures, boot and shoemakers, du Pont 62
- Turcotte Philippe, snr, de P. Turcotte & Fils, Prince Edouard 127
- Turcotte Philippe, jnr, de P. Turcotte & Fils, Prince Edouard 127
- Turcotte Pierre, hôtelier, hotel-keeper, Champlain 62
- Turcotte Pierre, commis, clerk, Victoria 131
- Turcotte Solime, commerçant de lard, pork dealer, St Germain 22
- Turcotte Stanislas, gardien de la paix, policeman, Dollard 18
- Turcotte William, calfat, caulker, St Germain 51
- Turcotte Zéphirin, charpentier, carpenter, Bedard 84
- Turgeon Adélar J., de Turgeon & Carroll, St Pierre 12, rés. Lévis
- Turgeon Alphonse, cordonnier, shoemaker, Richardson 256
- Turgeon Arsène, hôtelier, hotel-keeper, St Joseph 85-87
- Turgeon Arthur, plombier, plumber, Claire Fontaine 11
- Turgeon & Carroll**—*A. Turgeon & H. G. Carroll*—avocats, advocates, St Pierre 12
- Turgeon Damase, laitier, milkman, St Luc 220
- Turgeon Damase, serrefrein, brakesman, St François 108
- Turgeon Elie**, tanneur et marchand de cuir, peaux et laine; tanner, leather and raw wool merchant, St Valier 423. Téléphone 2197
- Turgeon E. Lucien, charretier, carter, d'Aiguillon 251
- Turgeon François, menuisier, joiner, Richardson 342
- Turgeon François-Xavier, charretier, carter, Turgeon 39
- Turgeon & Gosselin—*H. A. Turgeon & C. A. Gosselin*—avocats, advocates, St Pierre 84
- Turgeon H. A., de Turgeon & Gosselin, pension, St Stanislas 15
- Turgeon Hubert, ouvrier en bouilloires, boiler-maker, Champlain 693
- Turgeon Jean-Baptiste, journalier, laborer, St Ignace 95
- Turgeon Joseph, charretier, carter, Turgeon 51
- Turgeon Joseph, chauffeur, stoker, Richardson 255
- Turgeon Joseph A., maitre camionneur, master carter, St Patrice 144
- Turgeon Joseph Odilon, tanneur et corroyeur, tanner and currier, St Valier 419
- Turgeon Léonidas, corroyeur, currier, St Félix 22
- Turgeon Louis, cuisinier, cook, Richelieu 298
- Turgeon Louis, St Michel 13
- Turgeon Louis, charretier, carter, St Gabriel 50
- Turgeon Louis, journalier, laborer, St Olivier r 281
- Turgeon Louis, journalier, laborer, Victoria 30
- Turgeon Ludger, journalier, laborer, Morin r 89
- Turgeon Mlle Azilda, modiste, dressmaker, St Jean 365
- Turgeon Mme Louis B., Berthelot 26
- Turgeon Mme veuve Antoine, Garneau 35
- Turgeon Mme veuve Joseph, St Simon 24
- Turgeon Mme veuve Louis, Ste Thérèse 116
- Turgeon Mme veuve Philippe, St Augustin 65
- Turgeon Narcisse, garde-magasin, storeman, St Olivier 287
- Turgeon Narcisse laitier, milkman, de Jonville 15
- Turgeon P. Onés., insp. de cuir, leather inspector, Arago 8, rés. St Valier 411
- Turgeon Phil., journalier, laborer, Place Sans Bruit, St Valier (prolongement)
- Turgeon Philéas, de Gagnon & Turgeon, de la Reine 328
- Turgeon Pierre, épicier, grocer, Arago 148-150
- Turgeon Pierre, charretier, carter, Turgeon 36
- Turgeon Pierre L., navigateur, navigator, St Flavien 9
- Turgeon Pierre L.**, épicier, grocer, place Marché Finlay, Laplace 2-6
Telephone 578—rés. St Flavien 9
- Turgeon Téléphore, charretier, carter, Parent 43

M. Timmons & Son. { Medals, First prizes and Diplomas
awarded for
Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

- Turgeon Zotique, tanneur et corroyeur, currier and tanner, de la Reine 282
Turner Brothers—Thos. B. Richard & Joseph M. Turner—Furniture store, sewing machines, pianos; magasin de meubles, machines à coudre, pianos, St John 65, (sewing machine store removed from 107 to 65 St John street)
 Turner Benjamin A., stevedore, arrimeur, Scott 143
 Turner John, leather cutter, tailleur en cuir, Bedard r 71
 Turner Joseph M., of Turner Brothers, St Roch 23
 Turner Mrs William, St Roch 23
 Turner R. E. W., capt. Q. O. C. H., clerk, commis, d'Auteuil 55
Turner Richard, of Whitehead & Turner, d'Auteuil 55
 Turner Richard P., of Turner Brothers, St Roch 23
 Turpin Moses, engine driver, machiniste, Arago 49
 Tweddell Chs H., clerk at Elevator, commis, boards Ste Anne 57
 Tweddell J. P., clerk, commis, Couillard 38
 Tweddell T. Newton, tug boat owner, propriétaire de remorqueurs, Dalhousie 42, res. Richelieu 82
 Tweddell Mrs A. W., Richelieu 137
 Tyrell Mrs widow George, de la Fabrique r 53

U

- Union Assurance Society of London**, J. B. Morissette, agent, St Pierre 82. Telephone 275
Union Bank of Canada, E. E. Webb, general manager; J. G. Billett, local manager, St Peter 54, Telephone 18—Savings Department, St Louis 9 (see inform., page 45)
 Union Chorale Palestrina, J. Art. Kirouac, président; Jos. Kirouac, secrétaire, St François 188
Union Club (the)—Lawrence Lynch, honorary secretary, St Louis 81, Telephone 789 (see inform. page 51)
Union Commerciale de Québec, de l'Eglise 73-77 (voir page 65)
 Unions de bienfaisance et ouvrières (voir pages 45 et 63)
 Union Notre-Dame, Côte d'Abraham 60
Union Libérale (L')—Journal hebdomadaire; Gingras & Fils, imprimeurs-éditeurs, St Pierre 69
Union Sardiniere du St Laurent, J. B. E. Letellier, gérant, St Paul 118-120; fabrique St André de Kanouraska
Union St Joseph de St Jean-Baptiste de Québec, d'Aiguillon 205 (voir informations, page 49)
Union St Joseph de St Roch, St Joseph 261 (voir informations, page 49)
 Union St Joseph de St Sauveur, St Valier 851
 Union Typographique de Québec No. 302, Halle Montcal n
United States Consul, P. B. Spence, Consul, St Ann 32. Telephone 705
United Fire Insurance Co., of Manchester, England, T. H. Mahony, agent, St Peter 78
Université Laval, Mgr J. C. K. Laflamme, recteur, Hébert 22, Téléphone 98 (voir page 53)
Ursuline Convent, Couvent des Ursulines, du Parloir 2-6 et Donnacona 18. Téléphone 388

V

- Vacari Antoine, colporteur, pedlar, Arago 88
 Vacari Charles, mégissier, tawer, Arago r 74
 Vachon Charles, boulanger, baker, St Ambroise 16
 Vachon Damase, charpentier, carpenter, Smith 57

Smoke MORNING DEW,
 Virginia Flake Cut Tobacco
 Manufactured by B. HOUDE & Co., QUEBEC.

- Vachon Eugène, confiseur, confectioner, Richardson 150
 Vachon G. A., avocat, advocate, pension, Mountain Hill 94
 Vachon Honoré, boulanger, baker, Parent 44
 Vachon Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, St Luc 242
 Vachon Mlle Délima, des Commissaires 125
 Vachon Olivier, charpentier, carpenter, Franklin 52
 Vachon Pierre Théodule, menuisier, joiner, Ste Claire 5
 Vachon Norbert, commis-marchand, salesman, Notre-Dame-des-Anges 89
 Vadebonœur Edouard, tanneur, tanner, St Valier 528
 Vadebonœur Wilfrid, tanneur, tanner, St Valier 519
Vaillancourt Adjutor, horloger et bijoutier, watchmaker and jeweller,
 St Joseph 117
 Vaillancourt Alexandre, charpentier, carpenter, St Mathias 18
 Vaillancourt Alfred, commis-emballeur, packer, de la Reine 333
 Vaillancourt Alfred, journalier, laborer, Fleurie 138
 Vaillancourt Alphonse, comptable, accountant, des Fossés 139
 Vaillancourt Babilas, peintre, painter, Arago 280
 Vaillancourt Charles, snr, St Joseph 84
Vaillancourt Charles, jnr, débit de tabac, dépôt d'Eau de St Léon et
 de journaux; tobacco, St Leon Water and newspaper depot, St Joseph
 76½, rés. 84
 Vaillancourt Ferdinand, corroyeur, currier, St Germain 44
 Vaillancourt François-Xavier, charpentier, carpenter, de Villiers 24
 Vaillancourt George, tailleur de pierre, stone cutter, Richardson r 189
 Vaillancourt Hector, plombier, plumber, Côte de la Canoterie 12
 Vaillancourt Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, St Joseph 335-335½
 Vaillancourt Louis, journalier, laborer, Carillon 39
 Vaillancourt Louis, corroyeur, currier, Charest 154
 Vaillancourt Mlle Georgiana, St Gabriel r 21
 Vaillancourt Mme Louis, Châteauguay 90
 Vaillancourt Mme veuve Basile, Châteauguay 90
 Vaillancourt Mme veuve Simon, Richardson r 189
 Vaillancourt Médéric, peintre, painter, Arago 276
 Vaillancourt Philéas, boucher, butcher, Gosford 12
 Vaillancourt Pierre, journalier, laborer, Boisseau 83
 Vaillancourt Napoléon, journalier, laborer, de Jumonville 32
 Vaillancourt Ovide, ferblantier, tinsmith, Richardson 328
 Vaillant W. E., agent American Express Co, St Peter 72, bds Blanchard Hotel
 Valade A., cordonnier, shoemaker, Gosford 15
 Valcourt Elzéar, peintre, painter, Côte Ste Geneviève 85
 Valcourt Gilbert, journalier, laborer, St Patrice 28
 Valin Charles, charpentier, carpenter, de Varennes 35
 Valin Charles Hector, commis, clerk, des Prairies 152
 Valin Edmond, commis, clerk, Ste Marguerite 101
 Valin Gabriel, bois, lumber, rés. St Jacques 14
 Valin Mlle Mathilde, couturière, seamstress, Richelieu 74
 Valin Mlle Rosalie, magasin de modes, millinery store, St Joseph 252½
 Valin Mme veuve Charles, Garneau 33
 Valin Mme veuve Narcisse, St François 136
 Valin Narcisse, marchand de fruits, fruit dealer, du Pont 162
 Valin Pierre V., rentier, St François 214
 Valin Siméon, commis, clerk, St François 136
 Valleau Mrs widow William B., St Jean 597
 Vallée Albert, gardien de la paix, policeman, Bedard 164
 Vallée Alfred, forgeron, blacksmith, Champlain 762
 Vallée Alfred N., de Tanguay & Vallée, du Pont 38
 Vallée Dr Arthur, M. D., Ste Anne 22
 Vallée Etienne, jnr, journalier, laborer, Champlain 766
 Vallée Etienne, snr, Champlain 766

Telephone: 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier.

Assortiment de chaussures de goût et de fantaisie, etc.

- Vallée Louis A., ingénieur civil, civil engineer, St Jean 404
 Vallée L. H., commis-marchand, salesman, St Jean 45
Vallée L. P., photographe, photographer. Spécialité : Vues de Québec, St Jean 39, rés. 45
Vallée Mme L. P., MAGASIN DE MODES—St Jean 41
 Vallée Mme veuve Philippe, de la Couronne 32
 Vallée Mme veuve Olivier, du Pont 38
 Vallée P., commis de banque, bank clerk, St Jean 45
 Vallée R. Pamphile, magistrat stipendiaire, Ste Famille 34
 Vallerand Achille, commis, clerk, des Prairies 84
Vallerand André E., Agent de manufacturiers et importateur d'huiles, lampes et lanternes ; manufacturers agent and jobber in burning oils, machine oils, lamps, lanterns and silver plated ware. GLASS WARE A SPECIALITY. Special goods and boxes for the "T prize trade." Seul agent pour, sole agent in Quebec for the Petrolia Oil Co ; office, Dalhousie 67 and St Antoine 18, Téléphone 272—rés. des Remparts 31
 Vallerand Aristide G. L., teneur de livres, bookkeeper, St Joseph 13
 Vallerand Elzéar, charpentier, carpenter, Colomb 292
 Vallerand Elzéar, typographe, typographer, St Ignace 15
 Vallerand Flavien, menuisier, joiner, des Commissaires r 88
 Vallerand François-Xavier, cordonnier, shoemaker, du Roi 391
 Vallerand Jean-Baptiste, menuisier, joiner, de la Reine 250
Vallerand Louis N., commis de douane, custom house officer, et trésorier de la Société des Artisans Canadiens-Français de la cité de Montréal, des Prairies 58
 Vallerand Mme Flavien, Colomb 235
 Vallerand Mlle L., Ferland 17
 Vallerand Philéas, journalier, laborer, Châteauguay 250
 Vallerand Philippe, fonctionnaire public, civil service clerk, Ferland 21
 Vallerand Philippe, charpentier, carpenter, St Olivier 107
 Vallière Alexandre, tapissier, upholsterer, de la Reine 325-327
Vallière Edouard, de Philippe Vallière, St Augustin 130. Téléphone 824
 Vallière Emélio, commis, clerk, St Joseph 372½
 Vallière François, épiciér, grocer, Victoria 52-54
 Vallière George, boucher, butcher, Massue 130
Vallière George, propriétaire du Grand Dépôt de meubles ; furniture merchant, St Joseph 312, Tel. 2278—rés. Hébert 3
 Vallière Jean-Baptiste, épiciér, grocer, Caron 73
 Vallière J. & J.—*Jérôme & Joseph Vallière*—moulins à planer, planing mills, St Joseph 374, ateliers St Anselme 49
 Vallière Jérôme, de J. & J. Vallière, St Joseph 372½
 Vallière Joseph, jr, ébéniste, cabinetmaker, St Anselme 49
 Vallière Joseph, snr, de J. & J. Vallière, St Joseph 376
 Vallière & Maranda, corroyeurs, curriers, St Valier 513
 Vallière Michel, corroyeur, currier, Richardson 384
 Vallière Mme veuve Romain, Scott 6
Vallière Philippe, ébénisterie de première classe, cabinet and steam chair factory, show room and factory, St Valier 142-154, bureau 152. Téléphone 2111—rés. Ste Anne 126 (voir annonce, page 5)
 Vandry Edmond, photographe, photographer, St Joseph 115, rés. du Palais 23
 Vandry G. A., teneur de livres, bookkeeper, Richelieu 43
 Vandry Joseph, ancien marchand, du Palais 23
 Vandry & Matte—*Octave Matte*—plombiers, plumbers, St Jean 169
VanFelson Arthur B., manager Quebec Bank (Upper Town Branch), gérant, St Amable 22
 VanFelson George, of V. & B. Sporting Goods Co, de la Fabrique 51, res. d'Artigny 59
 VanFelson Mrs widow George, d'Artigny 59

JAMES PERRY, { Reed and Rattan
 furniture always
 323, ST. PAUL STREET, QUEBEC. { in stock.

- Vannier Victor, secrétaire gérant de la Cie Ostréicole, pension St Pierre 20
 Van Koenig L. J., étud. en droit, student at law, St Pierre 75, pens. Ste Anne 55
Van Open Express Co., H. H. Sewell, agent, St Peter 125
 Vaudreuil Jean-Baptiste, charretier, carter, Colo.nb 296
 Vaudreuil Louis, charretier, carter, Colomb 95
 Vaudreuil Mme Octave, hôtel et maison de pension, Sault-au-Matelot 91-93
 Vaudreuil Mme veuve Louis, Colomb 121
 Vaudreuil Napoléon, charretier, carter, Hermine 148
 Veasey A., bank clerk and secretary treasurer Cathedral Church Hall, commis de banque, St Louis 9
Veasey George, manager of the Union Savings Bank, St Louis 9
 Veilleux & Langlais—*Télesphore Veilleux & Pierre Langlais*—marchands de chaussures, boot and shoe store, St Joseph 189-189½
 Veilleux Mme Michel, Prince Edouard 77
 Veilleux Napoléon, commis, clerk, de la Chapelle 167
 Veilleux Télesphore, de Veilleux & Langlais, St Laurent 276, Lévis
 Veldon James J., chemist, chimiste, St Joseph 120
Veldon John J., jr, importer of Drugs, Chemicals, Perfumery, Toilet articles. Dyes, Garden and Field Seeds, wholesale and retail, St Joseph 122, rés. 120
Vendôme Club, Michel Côté, manager, gérant, St Joseph street. Tél. 2213
 Venne Jean-Baptiste, commis-marchand, salesman, Ste Hélène 210
 Venner Mme veuve Pierre, Victoria 38
 Venner Pierre Edouard, de Noël & Venner, St François 218
 Venner Théophile A., dentiste, dentist, Collins 2. Téléphone 757
 Venner William, rentier, des Fossés 139
Verge Dr Charles, M. D. L., médecin et chirurgien, physician and surgeon, Ste Ursule 58. Téléphone 291
Verge Dr William A., médecin et chirurgien, physician and surgeon. Bureau, des Fossés, 190. Téléphone 2160—maison privée, Grande Allée 47. Téléphone 263
Vérité (La), Jules P. Tardivel, éditeur propriétaire, editor proprietor, chemin Ste Foye. Téléphone 2327
 Vermette Adélar, journalier, laborer, Bagot 230
 Vermette Edouard, journalier, laborer, Arago 359
 Vermette Ferdinand, commerçant de fruits, fruit dealer, Ste Marguerite r 95
 Vermette J., de Boissonnault Vermette & Lachance, des Commissaires r 211
 Vermette Jean-Baptiste, charpentier, carpenter, de la Reine r 380
 Vermette Joseph, jnr, teinturier, dyer, Colo.nb 202-204
 Vermette Joseph, snr, teinturier en peaux, dyer, Victoria 99
 Vermette Joseph, cordonnier, shoemaker, Bedard 101
 Vermette Mme Elzéar, Arago r 359
 Vermette Mme veuve Pierre, Prince Edouard 207
 Vermette Mme veuve Pierre, femme de peine, charwoman, Latourelle 12
 Vermette Philéas, laborer, de la Reine 60½
 Verrault Aimé, charretier, carter, Gosford 12
 Verrault Arthur, inspecteur de voiries, road inspector, Richelieu 64. Tél. 601
 Verrault Charles, corroyeur, currier, Arago 296
Verrault Edouard, épiciier, grocer, de la Reine 204-206 coin de l'Eglise 131
 Verrault Elzéar, journalier, laborer, Smith 20
 Verrault George, cordonnier, shoemaker, Avenue Taschereau 14
 Verrault Joseph, charretier, carter, des Commissaires 118
 Verrault Joseph, laitier, milkman, Arago 294
 Verrault Mlle Emma, maison de pension, boarding house, Ste Angèle 4
 Verrault Octave, charretier, carter, Richardson 347
 Verrault Onésime, journalier, laborer, Smith 8
 Verrault Pierre, journalier, laborer, Smith 47
 Verret A. Gaudiose, agent général, St Joseph 133, rés. Prince Edouard 319

TIMMONS' } Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.
 } Better than imported.

- Verret A. Hector**, auditeur de la province, auditor of the Province, St Jean 499
- Verret Alexandre, journalier, laborer, Colbert 17
- Verret Barthélemi, de Verret, Stewart & Co, Grande Allée 49. Téléphone 720
- Verret Charles, charretier, carter, Dollard 106
- Verret Charles, charretier, carter, de Villiers 20
- Verret & Cie**—*Abraham Paquet, Joseph Jobin & Ferdinand Côté*—carrossiers et voituriers, carriage and sleigh makers, Côte d'Abraham 101-103. Téléphone 2067
- Verret Edouard, charpentier, carpenter, Prince Edouard 319
- Verret Isidore, journalier, laborer, Durochers 187
- Verret Isidore, journalier, laborer, Signai 51
- Verret Jean, journalier, laborer, Hermine 64
- Verret Jean, journalier, laborer, du Pont 196
- Verret Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, Bedard 67
- Verret Jean-Baptiste, journalier, laborer, Aqueduc 162
- Verret Jean-Baptiste, journalier, laborer, des Commissaires r 211
- Verret Jean-Baptiste, porteur de pain, bread driver, Signai 74
- Verret Jérémie, journalier, laborer, Franklin r 203
- Verret Joseph, corroyeur, currier, du Roi 454
- Verret Joseph, journalier, laborer, des Commissaires r 211
- Verret Joseph, magasin de 2de main, 2nd hand store, St Valier 391-395
- Verret Joseph, charretier, carter, de la Reine 262
- Verret Jos. P., de "A la mode," de Villiers 20
- Verret Louis, journalier, laborer, Colomb 191
- Verret Louis, charretier, carter, Colomb 301
- Verret Mme Joseph, Hermine 95
- Verret Mme O., modiste, dressmaker, de la Chapelle 34
- Verret Mme veuve Charles, femme de peine, charwoman, Arago 118
- Verret Mme veuve Joseph, Prince Edouard 321
- Verret Mme veuve Pierre, St Ambroise 95
- Verret Olivier, journalier, laborer, Massue 84
- Verret Paul, charretier, carter, Avenue Taschereau 2
- Verret Pierre, boulanger, baker, St Valier prolongement
- Verret Pierre, boucher, butcher, Fleurie 185
- Verret Prosper, épicier, grocer, St Joachim 77-79
- Verret, Stewart & Co**—*Barthélemi Verret*—marchands à commission, commission merchants, St Paul 16. Telep. 438
- Verret Téléphore, boucher, butcher, St Ambroise 95
- Verret Zéphirin, journalier, laborer, Déiners 23
- Vézina Alexandre, monteur, laster, St Olivier 69
- Vézina Alfred, charretier, carter, Latourelle 99
- Vézina Alfred, forgeron, blacksmith, St Joseph 52-54
- Vézina Alfred, menuisier, joiner, St Gabriel 23
- Vézina Alfred, professeur de musique, professor, St Patrice 72
- Vézina Alfred J., commis-marchand, salesman, St Olivier 88
- Vézina Alphonse, menuisier, joiner, Durochers r 4
- Vézina Alphonse J., commis-marchand, salesman, Dorchester 44½
- Vézina Arthur, commis-marchand, salesman, d'Aiguillon 138
- Vézina Camélien, monteur, laster, St Claire 17
- Vézina Charles**, plombier, ferblantier, couvreur et poseur d'appareils à gaz et de chauffage; tinsmith, plumber, roofer, gas and steam fitter, du Pont 117-121. Téléphone 2224 (voir annonce sur carton)
- Vézina Charles, étudiant, student, St Olivier 168½
- Vézina Charles, maison de pension, boarding house, St Nicolas 36-38
- Vézina Charles, ébéniste, cabinetmaker, Montcalm 45
- Vézina Damase, Durochers 131-133
- Vézina Damase, menuisier entrepreneur, master joiner, d'Aiguillon 138
- Vézina Edmond, hôtel, hotelkeeper, St Valier 874

Essayez les TABACS EN POUDRE

De B. HOUDE & CIE, QUEBEC.

- Vézina Edmond J., commis-marchand, salesman, du Roi 456
 Vézina Edouard, cordonnier, shoemaker, Massue 157
 Vézina Edouard, menuisier, joiner, Latourelle 120
 Vézina Elzéar, menuisier, joiner, Ste Cécile 70
 Vézina Elzéar, relieur, bookbinder, Bagot 36
 Vézina Eugène, commis-marchand, salesman, Richelieu 216
 Vézina Ferdinand, garde-magasin, storeman, St Valier 878
 Vézina Ferdinand, employé Corporation, Latourelle 46½
 Vézina François, porteur de pain, bread driver, Ste Hélène 2
 Vézina François Gaudiose, tailleur en cuir, leather cutter, Franklin 18
 Vézina François R. A., rentier, St Jean 415
 Vézina Gaudiose, forgeron, blacksmith, Boisseau 39
 Vézina Godefroi, voiturier, carriagemaker, Scott 8, rés. St Gabriel 74
 Vézina Georges, Latourelle 194½
 Vézina Georges, teneur de livres, book-keeper, Massue 93
 Vézina Hector, menuisier, joiner, Latourelle 180
 Vézina Hildevert, laitier, milkman, St Olivier 341
 Vézina Honoré, épiciier, grocer, Victoria 69, rés. Hermine 81
 Vézina Jacques, journalier, laborer, Montcalm 53
 Vézina Jean, jnr, charretier, carter, Kirouac 113
 Vézina Jean, snr, charretier, carter, Colomb 222
 Vézina J. A., commis de banque, bank clerk, Montcalm 53
 Vézina Jérémie, commis, clerk, Montcalm 53
 Vézina J. Olivier, de Vézina & Massé, St Joseph 299
 Vézina J. Onésime, cotiseur, assessor, St Jean 463
 Vézina Joseph, boulanger, baker, Tourangeau 14
 Vézina Joseph, chef fanfare R. C. A., band master, Ste Ursule 79
 Vézina Joseph, cordonnier, shoemaker, Montnagny 17
 Vézina Joseph, commis-marchand, salesman, Caron 98
 Vézina Joseph E., steward, Ste Claire 46
 Vézina Louis, barbier et hôtelier, barber and hotel, Duquesne 7-9
 Vézina Louis, jardinier, gardener, chemin Ste Foye
 Vézina Louis, cordonnier, shoemaker, Victoria 88
Vézina & Massé, entrepreneurs de pompes funèbres, undertakers, St Joseph 297. Téléphone 2077
 Vézina Mlle Octavie, modiste, dressmaker, Montcalm 53
 Vézina Mlle Rose, Ste Julie 69
 Vézina Mlle Victoria, femme de peine, charwoman, Belleau 17
 Vézina Mme Jean-Baptiste, Massue 93
 Vézina Mme veuve Camille, femme de peine, charwoman, Ste Cécile r 126
 Vézina Mme veuve Charles, Bayard 108
 Vézina Mme veuve Honoré, d'Aiguillon 156
 Vézina Mme veuve Jean, St Luc 20
 Vézina Mme veuve Jean-Baptiste, Richelieu 72
 Vézina Mme veuve Joseph, Ste Claire 46
 Vézina Mme veuve Louis, Parke 18
 Vézina Napoléon, cordonnier, shoemaker, St Luc 231
 Vézina Napoléon, épiciier, grocer, Dorchester 108 coin du Roi
 Vézina N. Gaudiose, de Béland & Vézina, St Gabriel 55
Vézina Octave & Cie., marchands de fruits, confiserie. Spécialité :
 sucreries importées, confectionery, St Valier 736
 Vézina Octave, de Oct. Vézina & Cie, St Valier 736
 Vézina Olivier, charretier, carter, de Villiers 16
 Vézina Olivier, snr, menuisier, joiner, du Roi 370
 Vézina Omer, boulanger, baker, Morin r 25
 Vézina Onésime, menuisier, joiner, Dorchester 10
 Vézina Onésime, menuisier, joiner, Ste Marguerite 52
 Vézina Onésiphore, peintre, painter, St Gabriel 74
 Vézina Philippe, menuisier, joiner, Richelieu 163

Telephone: 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT,
 CORDONNIER ET MARCHAND DE CHAUSSURES

- Vézina Robert, caissier, cashier, Sun Life Assurance Co., d'Aiguillon 138
 Vézina Samuel, batelier, boatman, St Pierre 95
 Vézina Ulric, employé au bureau de poste, post office clerk, St Olivier 232
 Vézina Victor, pilote, pilot, St Dominique 18
 Vézina Victor, sculpteur, sculptor, Victoria 18, rés. 8
 Vézina William, entrepreneur-menuisier, master joiner, d'Aiguillon 138
 Vianes E. R., steward, Quebec Garrison Club, Citadel Hill
Vice Admiralty Court, honble Geo. Irvine, judge, juge; J. J. Dunbar, Q. C., registrar; J. B. Parkin, marshal, St Louis 12
 Vick John, clerk, commis, St Amable 16
Victoria Hotel, Benjamin Trudel, manager, gérant, du Palais 27-33
 Vidal Georges, de Vidal, Fils & Cie, Sous-le-Cap 31
Vidal, Fils & Cie—*J. L. O., Geo. O. & A. E. Vidal*—agents pour engins, bouilloires et toutes espèces de machines pour fer et bois, Dynamos et éclairage électrique pour maisons privées. Lampes électriques. Steam Engines, Boilers, full line of iron tools and wood working Machinery, Shafting, Belting, Saws, &c., St Paul 97-101 et Sous-le-Cap 31. Tél. 247
 Vidal J. L. O., de Vidal, Fils & Cie, St Paul 103 et Sous-le-Cap 31
 Vidal Mlle Céline, modiste, dressmaker, St Jean 367
 Vidossevich Jean, gardien de la paix, policeman, Plessis 6
 Vidossevich T. J. B., commis, clerk, Plessis 6
 Vien Mlle Mathilde, Richelieu 79 r 3
 Viger François, batelier, boatman, Falardeau 22
 Vigiario Orchestra, Sous-le-Cap 71
 Vignault William, marin, sailor, Bagot 95
 Vignola Mlles A. et L., St François 114
Villa Maurèse (maison de retraites spirituelles), révd. F. X. Caisse, S. J., directeur, chemin Ste Foye. Téléphone 2311
 Villeneuve Abraham, corroyeur, currier, Notre-Dame des Anges 141
 Villeneuve Alb., de Villeneuve & Frère, St Ambroise 6, rés. d'été Charlesbourg
 Villeneuve Chs, de Villeneuve & Frère, St Ambroise 6, rés. d'été Charlesbourg
 Villeneuve Edouard, snr, menuisier, joiner, Dollard 112
 Villeneuve Edouard, monteur, laster, Dollard 112½
 Villeneuve Elzéar, messenger, messenger, Smith 26
Villeneuve & Frère—*Charles & Albéric*—agent de manufactures; hardes faites, etc., St Valier 768. Téléphone 2031
 Villeneuve George, commis-marchand, salesman, du Roi 413
 Villeneuve George, maçon, mason, Arago 109
 Villeneuve George, peintre, painter, St Jacques 17
 Villeneuve Henri, menuisier, joiner, St Olivier 131
 Villeneuve Ignace, snr, journalier, laborer, Talon 22
 Villeneuve Jacques, journalier, laborer, Falardeau 36
 Villeneuve Jacques, cordonnier, shoemaker, Chénier 28
 Villeneuve Jacques, inspecteur et mesureur de bois, culler, Bayard 152
 Villeneuve Jean-Baptiste, charretier, carter, Kirouac 38
 Villeneuve Jean-Baptiste, commis-marchand, salesman, Arago 186
 Villeneuve Joseph, maçon en briques, bricklayer, Prince Edouard 254
 Villeneuve L. Olivier, commis-marchand, salesman, Notre-Dame-des-Anges 133
 Villeneuve Mme veuve Elzéar, Smith 26
 Villeneuve Mme veuve George, de la Reine 109
 Villeneuve Mme veuve Joseph, Bagot 145
 Villeneuve Mme veuve Olivier, Notre-Dame-des-Anges 133
 Villeneuve Napoléon, charpentier, carpenter, Stuart r 29 (quartier St Roch)
 Villeneuve Nap., épicier, grocer, St Anselme 110, rés. des Commissaires 220
 Villeneuve William, cordonnier, shoemaker, Falardeau 36
 Villeneuve William, jnr, commis-marchand, salesman, Montcalm 67
 Villeneuve William, snr, menuisier, joiner, Montcalm 67
 Villiam Judah, trader, commerçant, St François 14
 Vinar Samuel, pedler, colporteur, des Fossés 16

JAMES PERRY, { Wire mattresses,
 Bedding Feather
 pillows, &c.
 323, ST. PAUL STREET, QUEBEC.

- Vincent A. Elzéar, typographe, typographer, Scott 30
Vincent Elzéar, échevin du quartier St Jean ; imprimeur et libraire, printer and bookseller, St Jean 234, Téléphone 651—rés. 236
 Vincent George, typographe, typographer, Richelieu 50
 Vincent John, maçon, mason, Latourelle 10
 Vincent Joseph E., St Jean 236
 Vincent J. G., marchand de chaussures, boot and shoe dealer, St Jean 236
 Vincent Louis, jnr, journalier, laborer, Petit Champlain 24
 Vincent Louis, snr, journalier, laborer, Petit Champlain 24
Vincent William, merchant tailor and importer of gents furnishings, Also Ladies High Class Tailor and Habit maker, marchand-tailleur, Fabrique 38-38½, rés. Couillard 36
Vineberg Mayer, Manufacturer of Suspenders, Henderson 70
 Vineberg Samuel, pedler, colporteur, Grant 83
 Visien Alexandre, épicier, grocer, Dorchester 174-176
 Visien Elzéar, cordonnier, shoemaker, Prince Edouard 283
 Vocelle Eugene, mécanicien, machinist, d'Aiguillon 270
Vocelle O. Elzéar, épicier, grocer, Grant 42-44
 Vocelle Mme veuve Augustin, St Valier 88½
Vohl Lieut.-Col. Léon P., commissaire des incendies, fire commissioner, Desjardins 22
 Vohl L. J., commercial traveller, commis-voyageur, pension, Clarendon Hotel
 Voicelle Narcisse, jnr, cordonnier, shoemaker, St Luc 36
 Voicelle Narcisse, snr, couvreur, roofer, Napoléon 231
 Voiselle David, journalier, laborer, Champlain r 701
 Voiselle Félix, journalier, laborer, Champlain 555
 Voiselle François, cordonnier, shoemaker, Ste Marguerite 221
 Voiselle John, tailleur en cuir, leather cutter, Colomb 171
 Voiselle Moise, boucher, butcher, Bayard 81
 Vouillemont G., professeur de musique, music teacher, Côte Ste Geneviève 54
 Voyer François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Richelieu 224
Voyer Isidore, épicier, grocer. Toujours en magasin un assortiment complet d'épicerie thés, vins et liqueurs, tabacs, etc., à des prix très modérés, Richelieu 226, rés. Déléigny 25
 Voyer Jean-Baptiste, commis, clerk, pension St Pierre 20
 Voyer Joseph, ferblantier, tinsmith, Boisseau 114
 Voyer Joseph, charretier, carter, Bayard 165
 Voyer Mlle Laura, manchonnière, furrier, des Commissaires 150
 Voyer Mlle Marie, St Flavien 17
 Voyer Mme veuve Isidore, Déléigny 25
 Voyer Mme veuve Laurent, Notre-Dame des Anges 119
 Voyer Mme veuve Michel, du Roi 356
 Voyer Napoléon, commis-voyageur, commercial traveller, de la Chapelle 22
 Voyer Pierre, rentier, d'Aiguillon 200
 Voyer Pierre, charron, wheelwright, Déléigny 36

Voyer Thomas, cordonnier, marchand de chaussures, claques, etc. *Ouvrage sur commande, une spécialité; shoemaker, Déléigny 30*

W

- Waddell G. W., civil service clerk, fonctionnaire public, St Ann 113
 Waddell Mrs widow Alexander, St Ann 113
 Wade Ed. Harper, St James 14, rés. d'Auteuil 65. Etchemin in summer
 Wagner Alexandre, magasin, shop, Ste Cécile 94
 Wagner Charles, snr, batelier, boatman, Sault au Matelot 63
 Wagner Charles, jnr, batelier, boatman, Sous-le-Cap 57

Order

TIMMONS'

Ginger Ale, Soda Water, &c.

From your Grocer.

TELEPHONE : 619.

- Wagner Henri, pompier, fireman, St Paul 385
 Wagner Joseph, boatman, batelier, Sault-au-Matelot 31
 Wagner Louis, bailiff, huissier de la corporation, St Valier 361
 Wagner Napoléon, batelier, boatman, Place marché Champlain 36
 Wagner Philippe, batelier, boatman, Sault-au-Matelot 57
 Wagner Victor, gargote, eating house, St Paul 391
 Wak-kee & Wah-Lee, buanderie, laundry, du Pont 78
 Waite James, ship laborer, journalier de navires, O'Connell 16
 Waite John, upholsterer, tapissier, O'Connell 27
 Waite Peter, Berthelot 27
 Wallace Mrs S., boards Palace 46
 Walcot Chs. W., accountant Merchants Bank, comptable, Lachevrotière 69
 Walker John, jnr, plumber, plombier, St John 72
Walker John, snr, plumber, gas and steam fitter, copper and brass worker; ferblantier, plombier et poseur d'appareils à gaz et de chauffage. Telephone 827, St John 74, rés. 72—(see advertisement, page xvi)
 Wall Mrs widow Michael, St Patrick 6
 Wallard Auguste, appariteur, Université Laval, Fleurie 127½
 Walling Edward H., tobacconist, débit de tabac, St John 182, res. 184
 Walsh Edward, carter, charretier, O'Connell 35
 Walsh James, Côte de la Montagne 32
 Walsh James, carter, charretier, de Salaberry 13
 Walsh John, laborer, journalier, Ste Marguerite 10
 Walsh John, timbertower, remorqueur de radeaux, Champlain 382
 Walsh John, deputy chief of Fire Brigade, député chef, Artillery 39
Walsh John E., bookseller, stationer, printer and publisher. Also dealer in complete lines of artists materials in oil and water colors, paints, canvases, brushes, oils, mediums and all sundries for artists use, St John 25, Telephone 590, res. Laval 6
 Walsh M. J., insurance broker, courtier d'assurance, St Flavien 28
 Walsh Michael, Conroy 5
 Walsh Michael, carter, charretier, St Olivier 338
 Walsh Miss Elen, Couillard 4
 Walsh Mrs. Edward, St Patrick r 11
 Walsh Mrs James, Ste Marguerite 10
 Walsh Mrs widow David, Côte de la Canoterie 12
 Walsh Mrs widow Patrick, Grande Allée 219
 Walsh Patrick, railway conductor, conducteur de tramway, St Michael 70
 Walsh Patrick, policeman, gardien de la paix, St Michael 73
 Walsh Patrick, laborer, journalier, Champlain 386
 Walsh Robert, laborer, journalier, St Patrick r 11
 Walsh Thadeus J., St Flavien 28
 Walsh Thomas, city gardener, jardinier, Richelieu 307
 Walsh Thomas, detective, police secrète, Lachevrotière 35. Telephone 864
 Walsh William, carter, charretier, Scott 95
 Walsh Wil. H., deputy-chief of police, sous-chef de police, Grande Allée 219
 Walters Henry, B. A., professor of Mathematics and Natural Philosophy, 4 Morrin College Court, St Ann 124
 Walters R., farmer, fermier, St Louis road
 Ward John, laborer, journalier, Champlain 356
 Ward Michael, laborer, journalier, Champlain 356
 Ward Mrs widow Henry, Côte d'Abraham 82
 Warner John H., timbertower, remorqueur de radeaux, St Antoine 6
 Warngran Dr C. R., Ste Anne 34-40
 Warreck J., clerk, commis, St Ursule 36
 Warren Mrs widow Charles, Ste Angèle 32½
Washington Building Trust Co., J. L. A. Godbout, gérant; J. A. Bourbeau, agent spécial, gérant, St Peter 125
 Watson D., bookkeeper at the *Chronicle*, teneur de livres, St Augustin 69

Fumez le Tabac HUDSON
 A CHIQUER ET A FUMER
 Manufacturé par B. HOUDE & Cie, QUEBEC.

- Watson Wm.**, superintendent of the Bradstreet Mercantile Agency, Dalhousie 46, res. Wolfe 13
- Watters Adam, Richelieu 282
- Watters David, grocer, épicier, St John 152, res. 312
- Watters Dr Arthur**, médecin et chirurgien, physician and surgeon, St Jean 406. Téléphone 189
- Watters James G., assistant custom house appraiser, assistant évaluateur à la douane, Champlain 304
- Weary William C., bookkeeper, teneur de livres, St Jean 432
- Weatherley F. S., bank clerk, commis de banque, St Ursule 20
- Webb E. Elliot**, general manager Union Bank, St Denis 16. Telephone 638
- Webb William, stevedore, arrimeur, Champlain 125
- Webster Achille, shoemaker, cordonnier, Charest 22
- Webster Andrew D., of G. M. Webster & Co, St Ursule 22
- Webster Eugène, journalier, laborer, Fleurie 133
- Webster George, shoemaker, cordonnier, des Prairies 110
- Webster G. M. & Co.**—A. D. Webster—coal merchants, marchands de charbon. Importers of bricks, Portland cement, plaster, drain pipes, &c., Dalhousie 95-97, Baile's wharf. Telephone 296
- Webster Mrs widow John, Artillery 127
- Webster Victor, cordonnier, shoemaker, des Prairies 110
- Weiner Sem, pedler, colporteur, des Fossés 16
- Weights & Measures Inspector's office**, Bureau d'inspection des poids et mesures, P. E. Bourassa, chief Inspector, Sault-au-Matelot 13
- Weippert Oscar, tailleur en fourrures, fur cutter, St Olivier 163
- Weippert Mme veuve Ferdinand, Couillard 1
- Weippert W. Hubert, fonctionn. public, civil service clerk, Côte d'Abraham 13
- Weir John, salesman, commis-marchand, boards Notre-Dame 13
- Welch Damase, boulanger, baker, Nelson 34
- Welch Edwin E.**, clerk and secretary of Mount Hermon Cemetery, St Peter 61, res. des Remparts 47
- Welch J. Lacon, accountant Quebec Steamship Co, compt., St Denis 20
- Welch Mrs widow John Y., des Remparts 47
- Welch W. W.**, Secretary Quebec Fire Assurance Co, St Peter 81, res. St Flavien 10
- Wells Chs. L., foreman, contre-maitre, du Pont 10
- Wells F. Malcolm**, D. D. S., L. D. S., surgeon dentist, chirurgien dentiste, St Jean 47. Telephone 177
- Wells Theophilus, street car driver, conducteur de tramway, O'Connell 28
- Western Fire Assurance Co. of Toronto**, W. J. Fraser, agent, St Peter 103. Telephone 235
- Western Marine Assurance Company, A. Fraser & Co, agents, St Peter 98. Telephone 927
- Wheeler Miss Kate, St John 453
- Wheeler Mrs widow Jeremiah, Little Champlain 22
- Whelan W. T., specification clerk, Cullers office, Sault-au-Matelot 11, res. Bergerville
- Whelan Mrs widow Patrick, Bon Pasteur 12
- Wherry Mrs John L., Ste Famille 6
- White Lieutenant-Colonel George Rolt**, 8th Battalion, Ste Geneviève 13. Telephone 483
- White J., clerk, commis, Notre-Dame 13
- White J. R. H.**, secretary treasurer Montmorency Electric Power Co, Prince Edouard 71, res. d'Auteuil 27
- White Miss, clerk, commis, boards Garneau 20
- White Miss Margaret, boards Hébert 8
- White Samuel R., salesman, commis-marchand, St John 550
- White Star Steamship Co**—R. M. Stocking, agent, St Louis 32
- White Thomas, express driver, conducteur d'express, St Joachim r 73

Telephone: 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier.Souliers et bottines de manufactures francaises,
anglaises, americaines et canadiennes.

- White William, P. O. clerk, employé bureau de poste, St Jean 296
- Whitehead & Turner**—Richard Turner—wholesale grocers and general merchants; importateurs d'épicerie, Dalhousie 81; and proprietors of the Quebec steam boom and brush factory, Notre-Dame 54, Telephone 9—Head office of the LeBouthillier Bros Co (limited), Paspébiac
- Whitney Herbert P., furniture, meubles, des Fossés 101
- Whiting E. C.**, accountant, comptable, Château Frontenac
- Wiggs W. H.**, of Mechanics Supply Co., quincaillerie, wholesale and retail, St Peter 96, res. Hébert 30. Telephone 680
- Wilkie (the) Misses, Artillery 82
- Wilkinson Richard, letter carrier, facteur, St Joachim 45
- Williams James, barber, barbier, d'Artigny 1
- Williams J. Benson, civil engineer, ingénieur civil, Richelieu 41
- Williams John, barber, barbier, St Louis 34 and Garden 50, res. d'Artigny 1
- Williams Matthew, stevedore, arrimeur, Champlain 405
- Williams Misses (the) Margaret and Kate, d'Aiguillon 135
- Williams reverend Lennex, rector of St Matthew Church, Simard 2
- Williams Robert, chimney sweeper, ramoneur, Stuart 12
- Williamson Joseph, painter, peintre, Châteauguay 116
- Williamson Mrs John, grocery, épicerie, Dauteuil 84
- Willis Henry, student druggist, étudiant en pharmacie, des Prairies 62
- Willis Henry T., foreman Quebec Gas Co, contre-maitre, des Prairies 62
- Willock Miss Eliza, St Dominique 84
- Wilson Douglass, clerk, commis, St Simon 14
- Wilson John McDougall, salesman, commis-marchand, Garneau 15
- Wilson Mrs widow C. W., Ste Ursule 14
- Wilson Lieutenant-colonel J. F.**, R. C. A., Ste Geneviève 15 (Cape) Telephone 492
- Wilson W. H., agent, St Peter 101, res. St Louis road
- Windsor Restaurant, Alfred Goulet, propriétaire, St Paul 361 cor. St Nicolas
- Winfield Joseph**, Courtier en marchandises, Broker and commission merchant; representing St Lawrence Sugar Refining Co., Montreal; Reinachs Nephew & Co., tea merchants, London, England; the Imperial Oil Co., of Petrolia, Ontario; Joseph Travers & Sons (Limited), London, England, and Hiram Walker & Sons, distillers, Walkerville, Ontario, St James 9, res. St Augustin 63
- Winfield Richard**, confectioner & pastry cook, confiseur, St John 124-126
- Wing Sing, chinese laundry, buanderie, Fabrique 53
- Winn Miss H. E., teacher, institutrice, St Stanislas 36
- Winn Mrs widow Martin, St Stanislas 36
- Wiseman Jacques, stevedore, arrimeur, Champlain 726
- Wiseman Joseph, laborer, journalier, Champlain 786
- Wiseman Louis, charpentier, carpenter, d'Îleville 22
- Wiseman Miss Catherina, Champlain r 703
- Wiseman Mme veuve Jacques, Champlain r 705
- Wiseman Mrs F., Champlain 757
- Wiseman Philippe E., de Forgues & Wiseman, pension des Fossés 161
- Wittycomb Miss Jane, wool depot, magasin de lainages, Couillard 54
- Wolf Miss Mary, Champlain 566
- Wolf John, Champlain r 285
- Woolsey Mrs widow W. D., Côte Ste Geneviève 14
- Women's Christian Association Rooms, Mrs E. Cochrane, superint., St Ann 125
- Wood James, car driver, conducteur de tramway, St Valier 1013
- Wood Miss Jane**, church society book Depository and fancy goods store, St John 98
- Wood Mme Joseph F., Alfred 15
- Wood W., captain 8th Royal Rifles, St John 555
- Woodley Alfred, bank clerk, commis de banque, Lachevrotière 92
- Woodley Mrs widow James E., Lachevrotière 92

JAMES PERRY, { Dining Room Furniture
in great variety.
323, ST. PAUL STREET, QUEBEC.

- Woodley Mrs widow Samuel, St John 623. Telephone 888
 Woods Alexander, civil service clerk, fonctionnaire public, Grande Allée 104
 Woods James, boarding house, maison de pension, Champlain 283
Woods James, secretary-treasurer, Q. H. C., secrétaire-trésorier de la Commission du Havre, Ste Geneviève 33. Telephone 7
 Woods Mrs widow William, Artillery 55
 Woods Peter, porter Quebec Bank, concierge, côte de la Canoterie 4
 Woods William, laborer, journalier, St Joachim 24
 Woodside Hugh, clerk, commis, St Olivier 187
 Wright & Co., booksellers, stationers, St John 120
 Wright J. C., repres. Corticelli Silk Co, (Ltd)—St Peter 113, res. St John 427
 Wright J. William, assistant city treasurer, and of Wright & Co, St John 427
 Wright Mrs widow Alexander, St Patrick 82
 Wright Peter E., caretaker City Hall, concierge, St Louis 76
 Wright William, tailor, tailleur, St Jean 298
 Wurtele Ernest F., accountant, comptable, St André 160, res. St Augustin 108. Telephone 531
 Wurtele Mrs William G., Grande Allée 88
 Wyse George J., engraver, graveur, St Jean 185

Y

- You Lee, buanderie, laundry, St Joseph 285½
 Young George B. Symes, bank clerk, commis de banque, Grande Allée 302
Young H. & J.—*Herman & James*—general hardware, bar and sheet iron, steel, paints, varnishes, glass, wholesale and retail, machinists tools a speciality; marchands de quincaillerie, gros et détail. Office and store, du Pont 111-115. Telephone 2232
 Young Herman, of H. & J. Young, du Pont 113
 Young James, of H. & J. Young, Côte d'Abraham 124
 Young James, d'Artigny 48
 Young James, laborer, journalier, Champlain 721
Young Men's Christian Association, H. H. Distin, general secretary rooms, Association Hall, St John 150 (see page 49)
 Young Miss B., boards at St Ann 125
 Young Miss Sarah, operator G. N. W. Tel. Co, boards at St Ann 125
Young T. Ainslie, rector, recteur, Quebec High School, St Denis 30
 Young W. C., St Michael 12
 Young William, book-keeper, teneur de livres, de la Couronne 126
 Yourans Honoré, laborer, journalier, Champlain 710
 Yourans James, carpenter, charpentier, Champlain 700
 Yves Michel, journalier, laborer, Petit Champlain 101

Z

- Zannettin Lorenzo, peintre, painter, Sous-le-Fort 34
 Zelinka Joseph, tailleur en fourrures, furrier, St Jean 70
 Zicat Edouard, cordonnier, shoemaker, St Germain 34
 Zicat Eugène, cordonnier, shoemaker, Napoléon 193
 Zingerle Mme veuve Joseph, St Jean 52
 Zizka F., furrier, ouvrier en fourrures, Ste Famille 1

“ CALEDONIA MINERAL WATERS ”

☞ The best in the World. ☞